Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru
Welsh Local Government Association

Data Cymru

CLILC • WLGA

Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus

2019-20

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Fersiwn 1

Rhestr gynnwys

Cyflwyniad ... 1

Nodau llesiant ... 3

Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus 2019-20 ... 8

Gwasanaethau Corfforaethol ... 16

Addysg ... 20

Gwasanaethau Amgylcheddol ... 28

Tai ... 32

Hamdden a Diwylliant ... 49

Cynllunio ... 61

Gwasanaethau Priffyrdd ... 64

Diogelu'r Cyhoedd ... 70

Gofal Cymdeithasol ... 72

Gwasanaethau Gwastraff ... 75

Dogfen ategol ... 79

Dylai unrhyw ymholiadau am y set ddata hon gael eu cyfeirio at PIEnquiries@data.cymru

Cyflwyniad

Yn 2016, diddymodd Llywodraeth Cymru Gorchymyn Llywodraeth Leol (Dangosyddion Perfformiad) (Cymru) 2012, gan ddileu felly y ddyletswydd ar awdurdodau lleol i gyflwyno data Dangosyddion Strategol Cenedlaethol (NSI).

Mewn ymateb, ac ar ôl ymgynghori â'r Archwilydd Cyffredinol, cytunodd Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (WLGA), trwy'r Bwyllgor Cydlynu, y dylai grŵp Gorchwyl a Gorffen dan arweiniad WLGA gael ei sefydlu i ystyried yr angen am fframwaith ar gyfer y dyfodol ar ôl 2016-17, a strwythur y fframwaith hwnnw.

Fframwaith perfformiad newydd

Cynhwysodd y grŵp Gorchwyl a Gorffen cynrychiolwyr o'r WLGA; Swyddfa Archwilio Cymru; Cymdeithas Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol; Cymdeithas Cyfarwyddwyr Addysg Cymru; Data **Cymru** (yn gynt Uned Ddata Cymru) a llywodraeth leol yng Nghymru.

Cytynodd bod angen set o fesurau perfformiad cenedlaethol a fydd:

- yn galluogi llywodraeth leol **i roi cyfrif** am eu perfformiad i'r cyhoedd, gan gynnwys cymharu eu perfformiad â pherfformiad awdurdodau eraill; ac
- yn galluogi'r cyhoedd i **ddal yr awdurdod i gyfrif** dros faterion sydd yn bwysicaf iddynt.

Cytunwyd hefyd y dylai fframwaith newydd fod yn seiliedig ar yr egwyddorion canlynol:

- Dylai unrhyw fesurau newydd ganolbwyntio ar beth sy'n bwysig i'r cyhoedd a beth *ddylai fod* yn bwysig i'r cyhoedd h.y. beth ddylai llywodraeth leol gael ei ddal i gyfrif amdano, yn eu barn nhw.
- Dylai unrhyw fesurau newydd dynnu ar fframweithiau perfformiad a data sy'n bodoli'n barod lle bynnag y bo'n bosibl i leihau'r baich ar awdurdodau lleol.
- Mae effeithlonrwydd/gwerth am arian yn agwedd allweddol o ddeall perfformiad ac felly, dylai mesurau gost gael ei chynnwys fel **gwybodaeth ategol.**

Y mesurau

Yn dilyn trafodaethau â chyrff proffesiynol ac uwch swyddogion, cyhoeddwyd set o fesurau a oedd yn diwallu'r meini prawf uchod at ddibenion ymgynghori. Yn sgîl adborth cadarnhaol oddi wrth awdurdodau, cafodd y fframwaith mesur perfformiad diwygiedig ei gymeradwyo yng Nghyngor WLGA ar 31 Mawrth 2017.

Rydym wedi ymgynghori'n ddiweddar ar newidiadau/ychwanegiadau at y rhestr o fesurau ar gyfer 2019-20.

Mae'r fframwaith diwygiedig hwn yn cynnig trosolwg eglur a syml o berfformiad llywodraeth leol a sut mae'n cyfrannu at y nodau llesiant cenedlaethol.

Ar lefel leol mae'r fframwaith yn cael ei gwblhau gan ddefnyddio mesurau perfformiad lleol priodol, sy'n cyd-fynd ag amcanion gwella/llesiant pob awdurdod lleol ei hun. Bydd y rhain yn darparu atebolrwydd uniongyrchol i'r cymunedau lleol, a naratif lleol ar eu cyfer.

Mae yna feysydd o fudd y cyhoedd lle nad yw mesurau cenedlaethol ar gael neu lle byddant yn rhy gymhleth i'w datblygu'n gyson e.e. cynhaliaeth y gaeaf. Byddwn yn adolygu'r rhain yn gyson. Yn absenoldeb ymagwedd genedlaethol, gellir hefyd parhau i ymdrin â'r rhain drwy drefniadau rheoli perfformiad lleol.

Datblygiadau yn y dyfodol

Caiff y fframwaith mesur perfformiad ei adolygu'n flynyddol er mwyn sicrhau:

- perthnasedd parhaus mesurau;
- bod mesurau'n cael eu diweddaru pen fo angen; a
- bod unrhyw fesurau perfformiad perthnasol sydd newydd eu creu yn cael eu hystyried ar gyfer eu cynnwys.

Nodau llesiant

Dengys y tabl isod sut y gall pob un o’r Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus helpu awdurdodau lleol i ddangos sut maent yn cyfrannu at y saith nod llesiant.

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru iachach	Cymru sy’n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae’r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy’n gyfrifol ar lefel fyd-eang
Gwasanaethau Corfforaethol								
PAM/001	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch fesul gweithiwr	✓		✓				
PAM/044 (Newydd)	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol am bob 1,000 o gyflogeion	✓						
Addysg								
PAM/032	Sgôr ‘Cap 9’	✓			✓			
PAM/007	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd	✓		✓	✓			
PAM/008	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd	✓		✓	✓			
PAM/009	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	✓			✓			
PAM/033	Canran y disgyblion a aseswyd yn y Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen	✓			✓		✓	
PAM/034	Canran y disgyblion blwyddyn 11 sy’n astudio’r Gymraeg (iaith gyntaf)	✓			✓		✓	
Gwasanaethau Amgylcheddol								

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
PAM/010	Canran y strydoedd sy'n lân		✓	✓		✓		
PAM/035	Nifer cyfartalog y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon		✓	✓		✓		
Tai								
PAM/012	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref			✓	✓	✓		
PAM/013	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd				✓	✓		
PAM/014 (Disodli)	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag **Mesur yma yn cael ei disodli.**							
PAM/045 (Newydd)	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag			✓	✓	✓		
PAM/015	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl			✓	✓	✓		
PAM/036	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir fesul 10,000 o aelwydydd			✓	✓	✓		

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
PAM/037	Gwasanaethau landlordiaid: Nifer y diwrnodau ar gyfartaledd i cwblhau atgyweiriadau			✓	✓	✓		
PAM/038	Gwasanaethau landlordiaid: Canran y cartrefi sy'n bodloni'r Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS)	✓		✓	✓	✓		
PAM/039	Gwasanaethau landlordiaid: Canran y rhent wedi'i golli o ganlyniad i eiddo fod yn wag	✓			✓	✓		
Hamdden a Diwylliant								
PAM/040	Canran y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd	✓	✓	✓	✓	✓	✓	
PAM/017	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth			✓	✓		✓	
PAM/041	Canran cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff			✓	✓		✓	
PAM/042	Canran cleientiaid NERS yr oedd eu hiechyd wedi gwella wrth gwblhau'r rhaglen ymarfer corff			✓	✓			
Cynllunio								
PAM/018	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	✓	✓			✓		

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
PAM/019	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	✓	✓			✓		
Gwasanaethau Priffyrdd								
PAM/020	Canran y prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael	✓	✓			✓		
PAM/021	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael	✓	✓			✓		
PAM/022	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael	✓	✓			✓		
Diogelu'r Cyhoedd								
PAM/023	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd			✓		✓		
Gofal Cymdeithasol								
PAM/024 (Wedi ei ddileu)	Canran yr oedolion sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth **Mesur wedi ei ddileu.**							
PAM/025	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed			✓	✓	✓		
PAM/026 (Wedi ei ddileu)	Canran y gofalwyr sy'n teimlo eu bod yn cael eu cefnogi **Mesur wedi ei ddileu.**							

Mesur		Cymru lewyrchus	Cymru Gydnerth	Cymru iachach	Cymru sy'n fwy cyfartal	Cymru o gymunedau cydlynus	Cymru â diwylliant bywiog lle mae'r Gymraeg yn ffynnu	Cymru sy'n gyfrifol ar lefel fyd-eang
PAM/027 (Wedi ei ddileu)	Canran y plant sy'n fodlon a'u gofal a'r cymorth **Mesur wedi ei ddileu.**							
PAM/028	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser			✓	✓	✓		
PAM/029	Canran y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy	✓		✓	✓	✓		
Gwasanaethau Gwastraff								
PAM/030	Canran y gwastraff wedi'u ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio	✓	✓	✓				✓
PAM/043	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol a eneradir fesul person	✓	✓	✓				✓

Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus 2019-20

Isod gwelir rhestr o'r Mesurau Atebolrwydd Cyhoeddus (PAMs) ar gyfer 2019-20. Mae'r set ddata hon wedi cael ei datblygu gan y Grŵp Gorchwyl a Gorffen dan arweiniad WLGA, mewn ymgynghoriaeth ag awdurdodau lleol. Mae 'ID' wedi ei aseinio i bob mesur er hwylustod wrth gyfeirio atynt.

Mae 'dull' wedi ei aseinio i bob eitem ddata sy'n nodi sut y byddwn yn cael y data. Bydd y data yn naill ai:
Casglu – byddwn yn casglu'r wybodaeth hon yn uniongyrchol oddi wrth awdurdodau lleol; neu
Poblogi – byddwn yn cyrchu'r data yma yn annibynnol.

Am ragor o wybodaeth am y setiau data defnyddiwch yr hyperddolenni isod.

ID	Mesur		Dull
Gwasanaethau Corfforaethol			
PAM/001	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch fesul gweithiwr	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd salwch	Casglu
		Nifer y gweithwyr cyflogedig ar gyfartaledd	Casglu
PAM/044 (Newydd)	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol am bob 1,000 o gyflogeion	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol	Poblogi
		Nifer y cyflogeion	Poblogi
Addysg			
PAM/032	Sgôr 'Cap 9'		Poblogi

ID	Mesur		Dull
PAM/007	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd wedi'u colli	Poblogi
		Nifer y sesiynau ysgolion cynradd	Poblogi
PAM/008	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd wedi'u colli	Poblogi
		Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd	Poblogi
PAM/009	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)	Poblogi
		Nifer y gadawyr Blwyddyn 11	Poblogi
PAM/033	Canran y disgyblion a aseswyd yn y Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen	Nifer y disgyblion a aseswyd yn y Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen	Poblogi
		Nifer y disgyblion yn y flwyddyn derfynol o'r Cyfnod Sylfaen	Poblogi
PAM/034	Canran y disgyblion blwyddyn 11 sy'n astudio'r Gymraeg (iaith gyntaf)	Nifer y disgyblion blwyddyn 11 sy'n astudio'r Gymraeg (iaith gyntaf)	Poblogi
		Nifer y disgyblion yn Flwyddyn 11	Poblogi

ID	Mesur		Dull
Gwasanaethau Amgylcheddol			
PAM/010	Canran y strydoedd sy'n lân	Nifer y strydoedd sy'n lân	Casglu
		Nifer yr archwiliadau	Casglu
PAM/035	Nifer cyfartalog y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon	Nifer y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon	Casglu
		Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd	Casglu
Tai			
PAM/012	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref	Nifer y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref	Poblogi
		Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd	Poblogi
PAM/013	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd	Nifer o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd	Casglu
		Nifer o eiddo sector preifat gwag	Casglu
PAM/045 (Newydd)	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag		Casglu

ID	Mesur		Dull
PAM/015	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu DFG	Casglu
		Nifer y DFGs a ddarparwyd	Casglu
PAM/036	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir fesul 10,000 o aelwydydd	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir	Poblogi
		Nifer o aelwydydd	Poblogi
PAM/037	Gwasanaethau landlordiaid: Nifer y diwrnodau ar gyfartaledd i cwblhau atgyweiriadau	Nifer y diwrnodau i cwblhau holl atgyweiriadau yn ystod y flwyddyn	Casglu
		Nifer yr atgyweiriadau wedi'u cwblhau yn ystod y flwyddyn	Casglu
PAM/038	Gwasanaethau landlordiaid: Canran y cartrefi sy'n bodloni'r Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS)	Nifer y cartrefi sy'n bodloni'r Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS)	Poblogi
		Nifer y cartrefi	Poblogi
PAM/039	Gwasanaethau landlordiaid: Canran y rhent wedi'i golli o ganlyniad i eiddo fod yn wag	Cyfanswm y rhent wedi'i golli yn ystod y flwyddyn oherwydd bod eiddo yn wag	Casglu
		Cyfanswm y debyd rhent am y flwyddyn	Casglu

ID	Mesur		Dull
Hamdden a Diwylliant			
PAM/040	Canran y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd	Nifer y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd	Casglu
		Nifer y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau)	Casglu
PAM/017	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden	Casglu
		Cyfanswm y boblogaeth	Poblogi
PAM/041	Canran cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff	Nifer cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff	Poblogi
		Nifer y cleientiaid NERS a ddechreuodd y rhaglen ymarfer corff	Poblogi
PAM/042	Canran cleientiaid NERS yr oedd eu hiechyd wedi gwella wrth gwblhau'r rhaglen ymarfer corff	Nifer cleientiaid NERS yr oedd eu hiechyd wedi gwella wrth gwblhau'r rhaglen ymarfer corff	Poblogi
		Nifer cleientiaid NERS a gwblhaodd holiadur gweithgarwch corfforol ar ôl 16-wythnos	Poblogi

ID	Mesur		Dull
Cynllunio			
PAM/018	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd	Poblogi
		Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd	Poblogi
PAM/019	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	Nifer yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd	Poblogi
		Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd	Poblogi
Gwasanaethau Priffyrdd			
PAM/020	Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd A mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd A wedi'u harolygu	Casglu
PAM/021	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd B mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu	Casglu

ID	Mesur		Dull
PAM/022	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael	Casglu
		Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu	Casglu
Diogelu'r Cyhoedd			
PAM/023	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd	Casglu
		Nifer y sefydliadau bwyd	Casglu
Gofal Cymdeithasol			
PAM/025	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed	Nifer o oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol	Poblogi
		Poblogaeth 75+ oed	Poblogi
PAM/028	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser	Poblogi
		Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd	Poblogi
PAM/029	Canran y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy	Nifer y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy	Poblogi

ID	Mesur		Dull
		Nifer y plant sy'n derbyn gofal	Poblogi
Gwasanaethau Gwastraff			
PAM/030	Canran y gwastraff wedi'u ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio	Tunelledd o wastraff wedi'u ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio	Poblogi
		Tunelledd o wastraff a gasglwyd	Poblogi
PAM/043	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol a eneradir fesul person	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol	Poblogi
		Cyfanswm y boblogaeth	Poblogi

Yn ôl

Gwasanaethau Corfforaethol

Thema	Gwasanaethau Corfforaethol: Absenoldeb oherwydd salwch
Mesur	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch fesul gweithiwr
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli fesul gweithiwr awdurdod lleol cyfwerth ag amser llawn (CALl) oherwydd absenoldeb salwch yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/001
IDau eraill	Yn gynt CHR/002
Diffiniad	Mae hyn yn fesur y nifer o diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli oherwydd salwch tymor hir a salwch tymor byr. Mae salwch tymor byr yn cael ei ddiffinio fel absenoldeb mewn un sbel sy’n para llai nag 28 diwrnod calendr yn olynol. Mae salwch tymor hir yn cael ei ddiffinio fel absenoldeb mewn un sbel sy’n para 28 diwrnod calendr yn olynol neu fwy. Cynhwyswch y rheiny sydd ar salwch hirdymor, sydd ddim yn cael eu talu rhagor, ond sydd dal yn cael eu cyflogi gan yr awdurdod lleol. Mae’r nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith colledig oherwydd salwch yn gynnwys: • diwrnodau colledig oherwydd salwch wedi’i achosi gan anabledd, salwch hir dymor, damweiniau trydydd parti ac anafiadau diwydiannol. Mae’n eithrio: • apwyntiadau meddygol (e.e. ar gyfer y meddyg, deintydd, optegydd, ysbyty, bydwragedd a.y.b.) gan ystyrir y rhain yn absenoldebau â chaniatâd arbennig. Mae ‘sifftiau/diwrnodau gwaith’ yn golygu diwrnodau/sifftiau sy’n cael eu hamserlennu ar gyfer gwaith. Os yw gweithwyr cyflogedig i fod i weithio ar wyliau banc/gwyliau statudol eraill ac maent i ffwrdd o’r gwaith oherwydd salwch, mae eu habsenoldeb oherwydd salwch cael ei chynnwys. Mae gweithiwr awdurdod lleol yn person sy’n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai’n llawn neu’n rhannol), sydd naill ai ar

	gytundeb parhaol, neu ar unrhyw gytundeb cyfnod penodol. Mae hyn hefyd yn cynnwys contractau dros dro/ pen-agored i gyflenwi, er enghraifft, dros absenoldeb salwch neu absenoldeb mamolaeth. Caiff y nifer o weithwyr CALl ar cyfartaledd ei gyfrifo wrth adio'r nifer o weithwyr CALl ar 31 Mawrth y flwyddyn blaenorol gyda'r nifer o weithwyr CALl ar 31 Mawrth y flwyddyn presennol, ac yna rhannu'r canlyniad â 2.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Nifer y diwrnodau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau/sifftiau gwaith wedi colli oherwydd absenoldeb salwch yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y gweithwyr cyflogedig ar gyfartaledd
Teitl technegol	Nifer y gweithiwr cyfwerth ag amser llawn (CALl) ar gyfartaledd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Dyma gyfanswm y nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith sy'n golledig oherwydd salwch tymor hir a salwch tymor byr.

Wrth gyfri'r nifer o ddiwrnodau/sifftiau gwaith colledig oherwydd salwch, cynhwyswch:

- Diwrnodau colledig oherwydd salwch wedi'i achosi gan anabledd, salwch hir dymor, damweiniau trydydd parti ac anafiadau diwydiannol.

Eithriwch:

- Apwyntiadau meddygol (e.e. ar gyfer y meddyg, deintydd, optegydd, ysbyty, bydwragedd a.y.b.) gan ystyrir y rhain yn absenoldebau â chaniatâd arbennig.

Mae gweithiwr awdurdod lleol yn person sy'n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai'n llawn neu'n rhannol), sydd naill ai ar gytundeb parhaol, neu ar unrhyw gytundeb cyfnod penodol. Mae hyn hefyd yn cynnwys contractau dros dro/ pen-agored i gyflenwi, er enghraifft, dros absenoldeb salwch neu absenoldeb mamolaeth.

Ac eithriwch:

- Person sy'n gyflogedig ac yn cael ei dalu gan yr awdurdod lleol (naill ai'n llawn neu'n rhannol) sydd ddim ar gytundeb parhaol, ond ar gytundeb cyfnod penodol tymhorol;
- Person sydd ddim yn gysylltiedig gyda'r awdurdod lleol, dim ar unrhyw fath o gytundeb gwasanaeth, lle does dim rhwymedigaeth gan yr awdurdod i gynnig yr oriau, a dim

rhwymedigaeth i'r person i dderbyn yr oriau hyn. Gall gweithwyr wrth gefn ac athrawon cyflenwi dod o dan y categori hwn;

- Person sydd ddim yn gyflogedig gan yr awdurdod lleol a dim ar unrhyw fath o gytundeb, ond sy'n gweithio'n yn ôl gofyn yr awdurdod lleol, ac yn gyflogedig ac yn cael ei dalu gan asiantaeth cyflogi, sydd ddim ar gyflogres yr awdurdodau lleol;
- Person a gyflogir gan yr awdurdod lleol ar gontract dim oriau.

Mae'r data yn cael ei gasglu ar wahân ar gyfer 'Athrawon' a 'Staff (ac eithrio athrawon)'. Dylai staff ysgol gael eu cynnwys fel 'Staff (ac eithrio athrawon)'. Dylid cynnwys swyddi arweinyddiaeth e.e. penaethiaid, dirprwy benaethiaid ac athrawon pennaeth cynorthwyol ac ati fel 'Athrawon'.

Mae 'sifftiau/diwrnodau gwaith' yn golygu diwrnodau/sifftiau sy'n cael eu hamserlennu ar gyfer gwaith. Os yw gweithwyr cyflogedig i fod i weithio ar wyliau banc/gwyliau statudol eraill ac maent i ffwrdd o'r gwaith oherwydd salwch, dylai eu habsenoldeb oherwydd salwch cael ei chynnwys.

Os ydy gweithiwr cyflogedig yn adrodd ei fod yn sâl yn ystod diwrnod/sifft gwaith, dylai'r awdurdod cofnodi'r wybodaeth i'r hanner diwrnod/sifft gwaith agosaf.

Ar gyfer gweithwyr cyflogedig sy'n gweithio rhan amser, dylai'r awdurdod cyfrifo cyfwerth yr amser llawn (CALl) ar gyfer yr enwadur a'r rhifiadur yn gyson.

Mae'r canlynol yn esiampl o sut i gyfrifo CALl ar gyfer gweithwyr cyflogedig. Os ydy gweithiwr cyflogedig llawn amser yn gweithio 5 diwrnod yr wythnos, mae'r cywerthoedd canlynol yn gymwys:
1 gweithiwr cyflogedig llawn amser = 1
Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 2 ½ diwrnod = 0.5
Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 3 diwrnod = 0.6

Os yw gweithiwr cyflogedig llawn amser yn gweithio 40 awr yr wythnos, mae'r cywerthoedd canlynol yn gymwys:
1 gweithiwr cyflogedig amser llawn = 1
Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 16 awr = 0.4
Gweithiwr cyflogedig sy'n gweithio 30 awr = 0.75

Os bydd aelod staff amser llawn yn gweithio 52 wythnos y flwyddyn, mae'r cyfatebiaethau canlynol yn gymwys:
1 aelod staff amser llawn = 1
Aelod staff sy'n gweithio yn ystod y tymor yn unig h.y. 39 wythnos = 0.75 (39/52)

Dylai diwrnod cael ei seilio ar y nifer o oriau wedi'u contractio ar gyfer gweithiwr cyflogedig.

Yn ôl

Thema	Gwasanaethau Corfforaethol: Prentisiaethau
Mesur	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol am bob 1,000 o gyflogeion
Teitl technegol	Nifer y prentisiaid, ac eithrio athrawon, ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol o fewn yr awdurdod yn ystod y flwyddyn am bob 1,000 o gyflogeion yr awdurdod lleol
ID	PAM/044
IDau eraill	-
Diffiniad	Mae hyn yn mesur nifer y **prentisiaid** a gyflogir gan yr awdurdod lleol sy'n ymgymryd â dysgu drwy gynllun prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol a ariennir gan Lywodraeth Cymru yn ystod y flwyddyn. Mae hyn yn cynnwys y sawl a gafodd eu cwblhau yn ystod y flwyddyn. Dylai newydd ddyfodiaid a staff presennol sy'n uwchraddio eu sgiliau gael eu cynnwys. Nid oes unrhyw gyfyngiadau oedran. Mae'r mesur hwn yn ymestyn i'r holl staff, ac eithrio athrawon.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol
Teitl technegol	Cyfanswm y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol o fewn yr awdurdod yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Casgliad data meincnodi'r gweithlu, Data **Cymru**
Enwadur	Nifer y cyflogeion
Teitl technegol	Cyfrifiad pen staff mewn swydd ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Casgliad data meincnodi'r gweithlu, Data **Cymru**

Yn ôl

Addysg

Theme	Addysg: Cyrhaeddiad – Cyfnod Allweddol 4
Measure	Sgôr 'Cap 9'
Technical title	Sgôr 'Cap 9' cyfartalog ar gyfer disgyblion blwyddyn 11
ID	PAM/032
Other IDs	-
Definition	Cyfrifwyd y Sgôr 'Cap 9' ar gyfer pob dyswyr gan ddefnyddio: • Y canlyniad gorau (gradd uchaf) yn TGAU Iaith Saesneg neu Gymraeg iaith gyntaf (Ni chaiff cymwysterau llenyddiaeth eu cynnwys yma) • Y canlyniad gorau (gradd uchaf) yn TGAU Mathemateg – Rhifedd • Y canlyniad gorau (gradd uchaf) yn TGAU Mathemateg • Y ddau ganlyniad gorau yn Wyddoniaeth, TGAU neu gymhwyster cyfatebol (ni chaiff cywerthedd eu cyfrif). • Y pedwar canlyniad gorau mewn pynciau arall. TGAU neu gymwysterau cyfatebol, gan gynnwys unrhyw gymwysterau gwyddoniaeth neu lenyddiaeth heb eu cynnwys yn y categorïau uchod. Cyfrifir y sgôr pwyntiau cyfartalog fel cyfartaledd y sgoriau a gyflawnwyd gan bob dysgwr ym mlwyddyn 11 mewn ysgolion uwchradd, canol neu arbennig a gynhelir gan awdurdod lleol ac unedau cyfeirio disgyblion a lleoliadau EOTAS arall.
Sourced from	Cronfa Ddata Arholiadau Cymru, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Addysg: Presenoldeb – ysgolion cynradd
Mesur	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd
Teitl technegol	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion cynradd
ID	PAM/007
IDau eraill	Yn gynt EDU/016a
Diffiniad	Ystyrir presenoldeb fel bod yn bresennol neu ar weithgareddau addysgol wedi'u cymeradwyo. Mae'r wybodaeth am bresenoldeb mewn ysgolion cynradd yn cyfeirio'n bennaf at ddisgyblion oedran ysgol gorfodol h.y. y sawl 5 i 10 oed ar ddechrau'r flwyddyn academaidd. Nid yw disgyblion mewn unedau cyfeirio disgyblion (PRUs), ysgolion arbennig ac ysgolion annibynnol yn cael eu cynnwys. Caiff canran presenoldeb ei gyfrifo wrth dynnu'r canran o sesiynau wedi'u colli oherwydd absennoldebau wedi'u hawdurdodi ac yn anawdurdodedig o 100%. Mae yna ddau sesiwn pob dydd - un yn y bore ac un yn y prynhawn.
Cyfrifiad	1 - (Rhifiadur/Enwadur x 100)
Rhifiadur	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd wedi'u colli
Teitl technegol	Nifer y sesiynau wedi'u colli gan yr holl ddisgyblion mewn ysgolion cynradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y sesiynau ysgolion cynradd
Teitl technegol	Nifer y sesiynau posib ar gyfer yr holl ddisgyblion mewn ysgolion cynradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Addysg: Presenoldeb - ysgolion uwchradd
Mesur	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd
Teitl technegol	Canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd
ID	PAM/008
IDau eraill	Yn gynt EDU/016b
Diffiniad	Ystyrir presenoldeb fel bod yn bresennol neu ar weithgareddau addysgol wedi'u cymeradwyo. Mae'r wybodaeth am absenoldiaeth mewn ysgolion uwchradd yn cyfeirio at ddisgyblion ysgolion cynradd o oedran ysgol gorfodol h.y. y sawl sy'n 11 i 15 oed. Nid yw disgyblion mewn unedau cyfeirio disgyblion (PRUs), ysgolion arbennig ac ysgolion annibynnol yn cael eu cynnwys. Caiff canran presenoldeb disgyblion mewn ysgolion uwchradd ei fesur o ddechrau'r flwyddyn ysgol ac yn gorffen ar ddyddiad yr ail ŵyl y banc ym mis Mai. Caiff canran presenoldeb ei gyfrifo wrth dynnu'r canran o sesiynau wedi'u colli oherwydd absennoldebau wedi'u hawdurdodi ac yn anawdurdodedig o 100%. Mae yna ddau sesiwn pob dydd - un yn y bore ac un yn y prynhawn.
Cyfrifiad	1 - (Rhifiadur/Enwadur x 100)
Rhifiadur	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd wedi'u colli
Teitl technegol	Nifer y sesiynau wedi'u colli gan yr holl ddisgyblion mewn ysgolion uwchradd
Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y sesiynau ysgolion uwchradd
Teitl technegol	Nifer y sesiynau posib ar gyfer yr holl ddisgyblion mewn ysgolion uwchradd

Ffynhonnell	Cofnod Presenoldeb Disgyblion, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Addysg: Gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Mesur	Canran gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Teitl technegol	Canran gadawyr Blwyddyn 11 y gwyddyr nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
ID	PAM/009
IDau eraill	-
Diffiniad	Gadawyr Blwyddyn 11 yw'r disgyblion hynny sydd wedi cyrraedd oedran gadael ysgol statudol. Mae'r garfan hon yn cynnwys disgyblion: • sy'n parhau mewn addysg amser llawn neu ran amser; • sydd mewn dysgu seiliedig ar waith; • sydd mewn cyflogaeth; • y mae'n hysbys nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET); • sydd wedi gadael yr ardal; ac • na wnaethant ymateb i'r arolwg. Cynhwysir disgyblion o ysgolion arbennig yn yr arolwg; ni chynhwysir y sawl sy'n mynychu colegau AB ac ysgolion annibynnol. Mae gadawyr y mae'n hysbys nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET) yn cynnwys y sawl nad ydynt ar gael am waith a'r sawl sydd wedi cofrestru gyda chwmnïau gyrfaoedd fel bod yn ddi-waith. Cofnodir yr wybodaeth am gyrchfan o ganlyniad i weithgaredd hysbys y disgybl ar 31 Hydref y flwyddyn adrodd. **Nodyn**: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)

Teitl technegol	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11 y gwyddir nad ydynt mewn addysg, hyfforddiant neu gyflogaeth (NEET)
Ffynhonnell	Arolwg blynyddol o adawyr ysgol, Gyrfa Cymru
Enwadur	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11
Teitl technegol	Nifer y gadawyr Blwyddyn 11
Ffynhonnell	Arolwg blynyddol o adawyr ysgol, Gyrfa Cymru

Yn ôl

Thema	Addysg: Addysg cyfrwng Cymraeg – Cyfnod Sylfaen
Mesur	Canran y disgyblion a aseswyd yn y Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen
Teitl technegol	Canran y disgyblion a dderbyniodd asesiad athro mewn Iaith, llythrennedd a sgiliau cyfathrebu yn Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen
ID	PAM/033
IDau eraill	-
Diffiniad	Rhaid i bob disgybl ym mlwyddyn olaf y Cyfnod Sylfaen gael ei asesu drwy asesiadau athrawon. Un o'r meysydd dysgu mandadol yw Iaith, llythrennedd a sgiliau cyfathrebu (yn Saesneg (LCE) neu'r Gymraeg (LCW). Mae'r mesur hwn yn canolbwyntio ar y disgyblion hynny a dderbyniodd asesiad athro mewn Iaith, llythrennedd a sgiliau cyfathrebu yn Gymraeg. Bydd y mwyafrif o ddisgyblion yn saith oed ac yn flwyddyn 2 ar ddiwedd y Cyfnod Sylfaen. **Nodyn**: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y disgyblion a aseswyd yn y Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen
Teitl technegol	Nifer y disgyblion a dderbyniodd asesiad athro mewn Iaith, llythrennedd a sgiliau cyfathrebu yn Gymraeg ar ddiwedd y Cyfnod Syflaen
Ffynhonnell	Casgliad data asesiadau athrawon cenedlaethol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y disgyblion yn y flwyddyn derfynol o'r Cyfnod Sylfaen
Teitl technegol	Nifer y disgyblion yn y flwyddyn derfynol o'r Cyfnod Sylfaen ar y gofrestr ar y dyddiad penodedig
Ffynhonnell	Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion (PLASC), Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Addysg: Addysg cyfrwng Cymraeg – Cyfnod Allweddol 4
Mesur	Canran y disgyblion blwyddyn 11 sy'n astudio'r Gymraeg (iaith gyntaf)
Teitl technegol	Canran y disgyblion blwyddyn 11 a gofrestrwyd i sefyll TGAU yn y Gymraeg (iaith gyntaf)
ID	PAM/034
IDau eraill	-
Diffiniad	Caiff unrhyw arholiadau a gyflawnir cyn i'r disgybl gyrraedd Blwyddyn 11 eu dal yn ôl a'u cynnwys yn y flwyddyn ysgol mae'r disgybl yn mynd i mewn i Flwyddyn 11. Mae hyn yn cynnwys pob disgybl a gofrestrwyd fel bod ar y gofrestr ym Mlwyddyn 11 mewn ysgol a gynhelir neu a ariennir gan awdurdod lleol ar ddiwrnod y cyfrifiad blynyddol ysgolion ym mis Ionawr. Mae hyn yn cynnwys unedau cyfeirio disgyblion (PRUs) a disgyblion sy'n derbyn addysg heblaw mewn ysgol (EOTAS) sydd heb fynychu PRU.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y disgyblion blwyddyn 11 sy'n astudio'r Gymraeg (iaith gyntaf)
Teitl technegol	Nifer y disgyblion blwyddyn 11 a gofrestrwyd i sefyll TGAU yn y Gymraeg (iaith gyntaf)
Ffynhonnell	Cronfa Ddata Arholiadau Cymru, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y disgyblion yn Flwyddyn 11
Teitl technegol	Nifer y disgyblion yn Flwyddyn 11
Ffynhonnell	Cyfrifiad Ysgolion Blynyddol ar Lefel Disgyblion (PLASC), Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Gwasanaethau Amgylcheddol

Thema	Gwasanaethau Amgylcheddol: Strydoedd glân
Mesur	Canran y strydoedd sy'n lân
Teitl technegol	Canran y priffyrdd a adolygwyd sydd o safon glendid uchel neu dderbyniol
ID	PAM/010
IDau eraill	Yn gynt STS/005b
Diffiniad	Caiff 'glendid o safon uchel neu dderbyniol' ei diffinio fel ennill Graddau A, B+ neu B o'r Côd Ymarfer Sbwriel (2007), sef: • Gradd A Dim sbwriel • Gradd B+ Dim mwy na 3 darn bach o sbwriel • Gradd B Yn rhydd o sbwriel yn bennaf, ar wahân i rai eitemau bach
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y strydoedd sy'n lân
Teitl technegol	Nifer y priffyrdd a adolygwyd sydd o safon glendid uchel neu dderbyniol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol a Cadwch Gymru'n Daclus*
Enwadur	Nifer yr archwiliadau
Teitl technegol	Nifer yr archwiliadau o briffyrdd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol a Cadwch Gymru'n Daclus*

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

I gyfrifo'r mesur, rhaid i'r arolygon canlynol cael eu cynnal:

- 6 arolwg pob deufis wedi'u seilio ar archwiliadau o 2% o'r priffyrdd mabwysiedig yr awdurdod, wedi'u cynnal gan yr awdurdod lleol neu sefydliad wedi'i gontractio i gynnal y gwaith ar ei ran.
- Arolwg/ygon blynyddol annibynnol wedi'i seilio ar sampl o leiafswm o 6% o'r archwiliadau o'r priffyrdd mabwysiedig awdurdod wedi'i gynnal gan Cadwch Gymru'n Daclus. *Caiff y data hwn ei rag-boblogi yn y ffurflen casglu data.

Cynhwyswch yr holl ffyrdd lle’r awdurdod lleol yw’r awdurdod priffyrdd, h.y. yr holl ffyrdd ac eithrio:

- Traffyrdd;
- Cefnffyrdd; a
- ffyrdd preifat ac/neu heb eu mabwysiadu.

Peidiwch â chynnwys tir sydd dan reolaeth ysgol a gynhelir gan awdurdod lleol neu ei bwrdd llywodraethwyr, neu dir sydd dan reolaeth cymdeithas tai.

Ymgarthion ci i’w trin fel sbwriel.

Dylai arolygon delio â thrawsluniau/strydoedd ar gyfer y ffyrdd canlynol o ddefnyddio tir:

- manwerthu, swyddfa, masnachol;
- tir ar gyfer tai;
- ardaloedd diwydiannol; a
- hewlydd.

Cewch hyd i gyfarwyddyd pellach yn Atodiad A y Côd Ymarfer ar Sbwriel a Gwastraff 2007.

Ar gyfer yr arolygon pob deufis dylai o leiaf 2% o’r strydoedd cael eu harchwilio bob deufis. Gall y sampl ar hap ddelio â’r un strydoedd mewn gwahanol fisoedd (e.e. fe all y samplau croesi), neu hyd yn oed yn golygu dau archwiliad ar wahanol fannau o’r un stryd o fewn yr un mis, lle credir bod hyn yn briodol ar gyfer strydoedd hirach neu fwy prysur. Ond rhaid i’r nifer o archwiliadau fod yn gyfwerth â 2% o gyfanswm y nifer o strydoedd yn yr awdurdod.

Rhaid i’r rhaglen sampl fod yn gynrychiadol o’r holl awdurdod o ran lleoliad y strydoedd a chytbwysedd y strydoedd. Dylai’r archwiliadau cael eu cynnal ar wahanol amseroedd - ac eithrio monitro wedi’i gynnal ar ôl glanhau at bwrpas monitro cytundeb glanhau’r strydoedd. Er hynny, byddai monitro ar hap o gontract sydd wedi ei seilio ar allbwn yn dderbyniol.

‘Archwiliad’ yw archwiliad gweledol o hyd stryd 50 metr (trawslun) yn erbyn safonau ffotograffig wedi’u nodi yn y Côd Ymarfer ar Sbwriel (2007) neu unrhyw fersiwn diwygiedig o’r Côd. Caiff y strydoedd eu graddio fel naill ai Gradd A, Gradd B+, Gradd B, Gradd C neu Gradd D.

Ar gyfer yr arolygon annibynnol:

- Disgwylir awdurdodau lleol i roi rhestr o’r holl briffyrdd mabwysiedig ar gyfer y ffyrdd uchod o ddefnyddio tir i Cadwch Cymru’n Daclus erbyn 1 Ebrill pob blwyddyn. Dylai’r rhestr nodi ym mha ffordd y mae’r tir yn cael ei ddefnyddio ble mae’r priffyrdd yn cwympo ynddo

Fe fydd Cadwch Gymru’n Daclus yn cynnal arolwg/ygon angyhoeddedig o 6% o briffyrdd. Fe fydd Cadwch Gymru’n Daclus yn darparu adroddiad i’r awdurdod lleol perthnasol o’r arolwg/ygon o fewn 1 mis o gwblhau’r arolwg.

Yn ôl

Thema	Gwasanaethau Amgylcheddol: Tipio anghyfreithlon
Mesur	Nifer cyfartalog y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon
Teitl technegol	Nifer cyfartalog y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd i'r awdurdod yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/035
IDau eraill	-
Diffiniad	Gall digwyddiad o dipio anghyfreithlon cael ei ddiffinio fel casgliad o wastraff tipio anghyfreithlon e.e. gwastraff sy'n rhy fawr i'w symud gyda berfa sgubo arferol. Yn syml, byddai bag bin sengl lawn neu'n fwy yn golygu digwyddiad tipio anghyfreithlon. Byddai nifer o fagiau plastig llawn sbwriel wedi eu gwaredu gyda'i gilydd hefyd yn golygu digwyddiad sengl o dipio anghyfreithlon. Caiff nifer y diwrnodau gwaith y mae'n cymryd i glirio digwyddiad tipio anghyfreithlon eu cyfri o'r dyddiad cyntaf caiff y digwyddiad ei adrodd i/dod i sylw'r awdurdod lleol trwy unrhyw fodd, (gan gynnwys gan ei staff) hyd at y dyddiad caiff y gwastraff ei glirio gan yr awdurdod lleol, ei chontractwyr neu'r cyflawnwr. Ystyr 'clirio' yw bod y gwastraff tipio anghyfreithlon yn cael ei symud gan yr awdurdod lleol, ei gontractwyr neu'r cyflawnwr.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Nifer y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon
Teitl technegol	Nifer y dyddiau gwaith a gymerwyd i glirio digwyddiadau tipio anghyfreithlon a adroddwyd i'r awdurdod yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd
Teitl technegol	Nifer y digwyddiadau tipio anghyfreithlon a gliriwyd gan yr awdurdod lleol yn ystod y flwyddyn

Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Caiff nifer y diwrnodau gwaith y mae'n cymryd i glirio digwyddiad tipio anghyfreithlon eu cyfri o'r dyddiad cyntaf caiff y digwyddiad ei adrodd i/dod i sylw'r awdurdod lleol trwy unrhyw fodd, (gan gynnwys gan ei staff) hyd at y dyddiad caiff y gwastraff ei glirio gan yr awdurdod lleol, ei gontractwyr neu'r cyflawnwr. Os caiff digwyddiad ei glirio yr un diwrnod ag y caiff ei adrodd byddai'n cael ei gofnodi fel **dim** diwrnod gweithio.

Cynhwyswch bob digwyddiad tipio anghyfreithlon a gafodd ei **glirio** yn ystod y flwyddyn, ni waeth pryd y cawsant eu hadrodd. Mae hyn yn cynnwys unrhyw ddigwyddiadau a adroddwyd yn y flwyddyn ariannol flaenorol, a gliriwyd yn y flwyddyn ariannol bresennol.

Efallai y bydd y Meini Prawf Derbyn Gwastraff yn gohirio'r symudiad o rai mathau o wastraff tipio anghyfreithlon, ond rhaid cynnwys y digwyddiadau hyn yn y mesur hwn.

Dylai tipio anghyfreithlon ar y mathau o dir canlynol gael eu cynnwys:

- priffyrdd;
- llwybrau troed/ceffyl;
- ali cefn;
- tir cyngor; a
- cwrs/banc.

Eithriwch y mathau canlynol o dir:

- rheilffordd;
- amaethyddol;
- preifat – preswyl;
- priffyrdd an-fabwysiadwyd, alïau gefn a lonydd cefn;
- masnachol/diwydiannol; ac
- arall.

Yn ôl

Tai

Thema	Tai: Atal digartrefedd
Mesur	Canran y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Teitl technegol	Canran y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
ID	PAM/012
IDau eraill	-
Diffiniad	Mae teulu a fygythiwyd â digartrefedd yn deulu lle mae'r awdurdod yn fodlon bod y teulu yn cael ei fygwth â digartrefedd o fewn 56 diwrnod ac wedi eu hysbysu bod y ddyletswydd o dan Adran 66 Deddf Tai (Cymru) yn gymwys iddynt. Atal digartrefedd yw lle bydd awdurdod lleol yn cymryd camau positif i ddarparu cymorth Tai i deulu sy'n cael ei fygwth â digartrefedd. Er mwyn i gamau ataliol gael eu cofnodi fel bod yn llwyddiannus, rhaid i'r awdurdod fod yn fodlon bod yr ymyrraeth yn debygol o arwain at atal digartrefedd am o leiaf 6 mis a bod y llety yn addas.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y teuluoedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Teitl technegol	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd a ataliwyd yn llwyddiannus rhag mynd yn ddigartref
Ffynhonnell	Casgliad Data Digartrefedd, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd
Teitl technegol	Nifer y teuluoedd a fygythiwyd â digartrefedd
Ffynhonnell	Casgliad Data Digartrefedd, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Tai: Eiddo gwag
Mesur	Canran o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd
Teitl technegol	Canran o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd yn ystod y flwyddyn trwy camau uniongyrchol yr awdurdod lleol
ID	PAM/013
IDau eraill	-
Diffiniad	Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy. Nid yw hyn yn cynnwys: • Ail gartref neu gartref gwyliau. • Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol: o landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs); o Heddlu a Lluoedd Arfog; o Gwasanaeth Iechyd Gwladol; o prifysgolion a cholegau; o awdurdodau lleol a llywodraeth; o ystad y Goron; neu o eglwysi a chyrff crefyddol eraill. • Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl. • Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu'r band ohono. Mae'r canlynol yn gategorïau camau uniongyrchol y gall awdurdodau lleol eu cymryd i adfer eiddo i ddefnydd: • grantiau, benthyciadau neu gymorth ariannol arall sydd naill ai'n cael ei ddarparu neu ei hwyluso gan yr awdurdod lleol; • gweithio gyda Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (RSLs) neu gyfryngwr arall â'r arbenigedd perthnasol er mwyn chwilio am denant addas am yr eiddo; • camau gorfodi gan gynnwys hysbysiadau statudol; • llythyrau consesiwn treth (ar gais y perchennog); • pryniadau uniongyrchol trydydd parti a alluogir gan yr awdurdod lleol; neu • drafodaeth â'r perchennog lle bydd y perchennog wedi ymgysylltu â'r awdurdod lleol ac wedi ymateb iddo.

Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer o eiddo preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd
Teitl technegol	Nifer o eiddo sector preifat gwag wedi'u adfer i ddefnydd yn ystod y flwyddyn trwy camau uniongyrchol yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer o eiddo sector preifat gwag
Teitl technegol	Nifer yr eiddo sector preifat a fu'n wag ers mwy na 6 mis ar 1 Ebrill
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy.

Mae modd cael y data ar gyfer y mesur hwn o adran refeniw yr awdurdod lleol, y dylai fod ganddi wybodaeth ynghylch a yw'r Dreth Gyngor yn cael ei thalu ar yr eiddo. Cynhwyswch bob eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, yn y dosbarthiadau esemptiad canlynol, p'un a oes disgownt yn cael ei gymhwyso neu beidio ac sy'n wag ers mwy na 6 mis:

A. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu sy'n destun gwaith atgyweirio/ adnewyddu.
C. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu.
F. Eiddo heb ei feddiannu sy'n aros am brofiant.
G. Eiddo heb ei feddiannu sydd heb ei feddiannu am fod meddiannaeth wedi ei gwahardd o dan y gyfraith.
L. Eiddo heb ei feddiannu lle bo morgeisai mewn meddiant.
Q. Eiddo heb ei feddiannu lle bo'r sawl a fyddai fel arfer yn talu'r Dreth Gyngor yn fethdalwr neu'n ymddiriedolwr ansolfent.

Dylid cynnwys eiddo sydd wedi eu dosbarthu o dan esemptiad C ac yna eu hail-fandio'n '0' neu 'sero' hefyd.

Nid yw hyn yn cynnwys:

- Ail gartref neu gartref gwyliau.
- Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol:
    - o landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs);
    - o Heddlu a Lluoedd Arfog;
    - o Gwasanaeth Iechyd Gwladol;
    - o prifysgolion a cholegau;
    - o awdurdodau lleol a llywodraeth;

o ystad y Goron; neu
o eglwysi a chyrff crefyddol eraill.

- Eiddo sy’n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl.
- Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu’r band ohono.

Dylai nifer yr eiddo sy’n wag ers o leiaf 6 mis gael ei gyfrif ar 1 Ebrill. Ni ddylid addasu’r ffigur hwn i gynnwys unrhyw eiddo sy’n cyrraedd y pwynt 6 mis yn ystod y flwyddyn.

Mae’r canlynol yn gategorïau camau uniongyrchol y gall awdurdodau lleol eu cymryd i adfer eiddo i ddefnydd:

- grantiau, benthyciadau neu gymorth ariannol arall sydd naill ai’n cael ei ddarparu neu ei hwyluso gan yr awdurdod lleol;
- gweithio gyda Landlordiaid Cymdeithasol Cofrestredig (RSLs) neu gyfryngwr arall â’r arbenigedd perthnasol er mwyn chwilio am denant addas am yr eiddo;
- camau gorfodi gan gynnwys hysbysiadau statudol;
- llythyrau consesiwn treth (ar gais y perchennog);
- pryniadau uniongyrchol trydydd parti a alluogir gan yr awdurdod lleol; neu
- drafodaeth â’r perchennog lle bydd y perchennog wedi ymgysylltu â’r awdurdod lleol ac wedi ymateb iddo.

Dylai awdurdodau lleol gadw cofnod manwl o’r camau uniongyrchol uchod at ddibenion archwilio.

Dylai eiddo gael ei gyfrif unwaith yn unig, p’un a yw wedi bod yn destun mwy nag un cam/ymyrraeth a arweiniodd at adfer ei ddefnydd. Dylai eiddo gael ei gyfrif unwaith yn unig hefyd, p’un a yw wedi bod yn destun ymyriadau uniongyrchol ac anuniongyrchol fel ei gilydd.

Rhaid i’r camau gan yr awdurdod lleol fod wedi eu cymryd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol neu flaenorol a chyn i ddefnydd yr eiddo gael ei adfer, er mwyn iddynt gael eu cyfrif.

Dylai eiddo y dilewyd ei fand sydd ar restr dreth 1 Ebrill, ond y dechreuwyd eu hailddefnyddio ac a gafodd eu hail-fandio yn ystod y cyfnod adrodd, gael eu cyfrif fel anheddau ychwanegol a grëwyd.

Lle bydd eiddo wedi ei is-rannu’n unedau ychwanegol mewn ymgais i ddechrau ei ailddefnyddio, dim ond nifer gwreiddiol yr eiddo gwag a ddylai gael ei gynnwys. Er enghraifft, byddai tŷ sydd wedi ei drosi’n dri fflat ac wedi ei adfer i ddefnydd yn cyfrif fel creu dwy annedd ychwanegol.

Yn ôl

Thema	Tai: Eiddo gwag
Mesur	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag
Teitl technegol	Nifer yr anheddau ychwanegol a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag
ID	PAM/045
IDau eraill	-
Diffiniad	Dyma nifer yr anheddau ychwanegol a grëwyd wrth is-rannu eiddo yn anheddau ychwanegol mewn ymgais i ddechrau ei ailddefnyddio. Er enghraifft, byddai tŷ sydd wedi ei drosi'n dri fflat ac wedi ei adfer i ddefnydd yn cyfrif fel creu dwy annedd ychwanegol. Mae'n cynnwys hefyd nifer yr anheddau a grëwyd wrth drosi eiddo gwag 'arall', a oedd heb ei ddefnyddio o'r blaen at ddibenion preswyl, yn anheddau preswyl mewn ymgais i ddechrau ei ailddefnyddio.
Cyfrifiad	Rhifiadur A + Rhifiadur B
Rhifiadur A	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo preswyl gwag
Teitl technegol	Nifer yr anheddau ychwanegol a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo preswyl gwag
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Rhifiadur B	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag arall
Teitl technegol	Nifer yr anheddau a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag arall
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	

Rhifiadur A:

Mae eiddo gwag yn eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy.

Mae modd cael y data ar gyfer y mesur hwn o adran refeniw yr awdurdod lleol, y dylai fod ganddi wybodaeth ynghylch a yw'r Dreth Gyngor yn cael ei thalu ar yr eiddo. Cynhwyswch bob eiddo sy'n atebol am y Dreth Gyngor, yn y dosbarthiadau esemptiad canlynol, p'un a oes disgownt yn cael ei gymhwyso neu beidio ac sy'n wag ers mwy na 6 mis:

A. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu sy'n destun gwaith atgyweirio/ adnewyddu.
C. Eiddo heb ei feddiannu a heb ei ddodrefnu.
F. Eiddo heb ei feddiannu sy'n aros am brofiant.
G. Eiddo heb ei feddiannu sydd heb ei feddiannu am fod meddiannaeth wedi ei gwahardd o dan y gyfraith.
L. Eiddo heb ei feddiannu lle bo morgeisai mewn meddiant.
Q. Eiddo heb ei feddiannu lle bo'r sawl a fyddai fel arfer yn talu'r Dreth Gyngor yn fethdalwr neu'n ymddiriedolwr ansolfent.

Dylid cynnwys eiddo sydd wedi eu dosbarthu o dan esemptiad C ac yna eu hail-fandio'n '0' neu 'sero' hefyd.

Nid yw hyn yn cynnwys:

- Ail gartref neu gartref gwyliau.
- Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol:
  - landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs);
  - Heddlu a Lluoedd Arfog;
  - Gwasanaeth Iechyd Gwladol;
  - prifysgolion a cholegau;
  - awdurdodau lleol a llywodraeth;
  - ystad y Goron; neu
  - eglwysi a chyrff crefyddol eraill.
- Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl.
- Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu'r band ohono.

Dylai nifer yr eiddo sy'n wag ers o leiaf 6 mis gael ei gyfrif ar 1 Ebrill. Ni ddylid addasu'r ffigur hwn i gynnwys unrhyw eiddo sy'n cyrraedd y pwynt 6 mis yn ystod y flwyddyn.

Rhaid i'r camau gan yr awdurdod lleol fod wedi eu cymryd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol neu flaenorol a chyn i ddefnydd yr eiddo gael ei adfer, er mwyn iddynt gael eu cyfrif.

Dylai eiddo y dilewyd ei fand sydd ar restr dreth 1 Ebrill, ond y dechreuwyd eu hailddefnyddio ac a gafodd eu hail-fandio yn ystod y cyfnod adrodd, gael eu cyfrif fel anheddau ychwanegol a grëwyd.

Rhifiadur B:

Mae eiddo gwag yn eiddo sydd wedi bod heb ei feddiannu am gyfnod o 6 mis neu fwy ar 1 Ebrill. Ni ddylid addasu'r ffigur hwn i gynnwys unrhyw eiddo sy'n cyrraedd y pwynt 6 mis yn ystod y flwyddyn.

Mae hyn yn cynnwys:

- Eiddo sy'n cael ei ddefnyddio ond nid at ddibenion preswyl.
- Eiddo y mae Asiantaeth y Swyddfa Brisio (VOA) wedi dileu'r band ohono.

Nid yw hyn yn cynnwys:

- Ail gartref neu gartref gwyliau.
- Eiddo sydd ym mherchnogaeth unrhyw un o'r canlynol:
    - landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs);
    - Heddlu a Lluoedd Arfog;
    - Gwasanaeth Iechyd Gwladol;
    - prifysgolion a cholegau;
    - awdurdodau lleol a llywodraeth;
    - ystad y Goron; neu
    - eglwysi a chyrff crefyddol eraill
- Eiddo a ddefnyddiwyd o'r blaen at ddibenion preswyl (rhifiadur A).

Rhaid i'r camau gan yr awdurdod lleol fod wedi eu cymryd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol neu flaenorol a chyn i ddefnydd yr eiddo gael ei adfer, er mwyn iddynt gael eu cyfrif.

Yn ôl

Thema	Tai: Addasidau
Mesur	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl
Teitl technegol	Nifer y dyddiau calendr ar gyfartaledd a gymerwyd i ddarparu'r holl Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl (DFG)
ID	PAM/015
IDau eraill	Yn gynt PSR/002
Diffiniad	Caiff Grantiau Cyfleusterau i'r Anabl (DFG) eu rhoi gan yr awdurdod lleol, i helpu tuag at y gost o ddarparu addasiadau a chyfleusterau i bobl anabl, er mwyn iddynt allu symud o gwmpas eu cartrefi yn well, a hygyrchedd at gyfleusterau angenrheidiol y tu mewn iddo. Cynhwyswch unrhyw DFGs sy'n cael eu rhoi tuag at help darparu addasiadau a chyfleusterau ar gyfer yr iard, yr ardd, tai-allan a phopeth sy'n perthyn i'r annedd.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu DFG
Teitl technegol	Nifer y dyddiau calendr a gymerwyd i ddarparu'r holl DFGs yn ystod y flwyddyn ariannol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y DFGs a ddarparwyd
Teitl technegol	Nifer y DFGs a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn ariannol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Mae'r mesur hwn yn mesur yr holl DFGs mandedol wedi'u rhoi yn ystod y flwyddyn ariannol, ac fe ddylai delio gyda'r taliadau o'r DFGs ym mhob sector, ac nid dim ond perchnogion preswyl.

Dylai nifer y diwrnodau calendr y mae'n cymryd o'r dyddiad cofnodedig cyntaf y cleient gyda'r awdurdod lleol yn gysylltiedig, yn benodol, gydag addasiad, lle wedyn caiff DFG ei gynnig –

hyd at y “dyddiad ardystiedig”. Ar yn ail, mewn achos cleient sy’n bodoli’n barod, dylai’r man cychwyn bod ar y dyddiad y caiff yr angen am asesiad ei godi’n gynaf, lle wedyn, caiff DFG ei gynnig naill ai gan y cleient neu’r awdurdod.

Lle cydnabyddir gwaith yn orfodol fel rhan o DFG, dylai’r cyfrif ddechrau ar y dyddiad y mae’r gwaith addasu’n orfodol hyd at y dyddiad y mae’r holl waith yn cael ei gwblhau – h.y. y “dyddiad ardystiedig”.

Rhaid i awdurdodau lleol cynnwys y nifer o ddiwrnodau calendr y mae’n cymryd i gwblhau’r holl gamau o’r broses DFG, gan ddilyn y cysylltiad cofnodedig cyntaf gyda’r cleient parthed y DFG. Lle’n gymwys, dylai hyn gynnwys y canlynol:

- asesiad Therapydd Galwedigaethol;
- anfon cais grant i’r cleient;
- cais wedi’i gwblhau yn cael ei dderbyn gan yr adran grantiau; a
- hysbysiad cymeradwyol ffurfiol yn cael ei ddanfon at y cleient.

Nid yw’r rhestr hon yn gynhwysfawr.

Dylai DFGau nas ardystiwyd erbyn diwedd y flwyddyn gael eu heithrio o'r rhifiadur a'r enwadur ar gyfer blwyddyn bresennol y mesur hwn. Mae hyn yn cynnwys DFGau na ellir eu hardystio yn sgil newid parhaol yn amgylchiadau'r cleient (er enghraifft, cleientiaid sydd wedi gadael yr ardal neu a fu farw). Yn yr un modd, dylai DFGau cleientiaid sy'n methu â chyflwyno ceisiadau o fewn amserlenni penodol ac y caiff eu hachosion eu cau yn sgil hynny, gael eu heithrio.

Os caiff unrhyw achos ei ailagor yn y dyfodol, dylid ei ystyried yn DFG newydd.

Yn ôl

Thema	Tai: Tai fforddiadwy
Mesur	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir fesul 10,000 o aelwydydd
Teitl technegol	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn fesul 10,000 o aelwydydd
ID	PAM/036
IDau eraill	-
Diffiniad	Mae tai fforddiadwy yn cyfeirio at dai lle mae mecanweithiau diogel ar waith i sicrhau eu bod yn hygyrch i'r sawl sy'n methu fforddio tai ar y farchnad agored, ar y feddiannaeth gyntaf a dilynol. Diffinnir unedau tai fforddiadwy ychwanegol fel yr unedau tai fforddiadwy hynny a ddarperir drwy adeiladu o'r newydd, prynu, caffael, prydlesu neu drosi anheddau sy'n bodoli'n barod. Nid yw hyn yn cynnwys unedau fforddiadwy presennol sydd wedi cael eu hadnewyddu neu eu hailwampio, gan nad ydynt yn cael eu dosbarthu fel bod yn ychwanegol. Fodd bynnag, lle bydd uned bresennol wedi ei throsi'n ddwy uned ar wahân, yna mae hyn yn cynrychioli darparu un uned fforddiadwy ychwanegol. Ceir diffiniad manylach o dai fforddiadwy yn ddatganiad cyntaf ystadegol Llywodraeth Cymru 'Darparu tai fforddiadwy yng Nghymru'. Nid yw'r mesur hwn yn cymryd i ystyriaeth unrhyw golled stoc tai fforddiadwy trwy ddymchwel neu werthu unedau yn ystod y flwyddyn. Mae nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol yn cynnwys y rhai mae awdurdodau lleol eu hun yn eu darparu yn ogystal â'r rhai a ddarperir gan landlordiaid cymdeithasol cofrestredig (RSLs) a datblygwyr eraill y sector preifat neu wirfoddol sy'n gweithredu yn ardal yr awdurdod lleol. Mae uned tai yn annedd hunangynhwysol sy'n darparu o leiaf un ystafell gyfanheddol, gyda defnydd unigryw cegin, ystafell ymolchi â baddon/cawod, sinc a thoiled. Diffinnir uned tai fel cael ei darparu pan fydd ar gael am feddiannaeth.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 10,000

Rhifiadur	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarperir
Teitl technegol	Nifer yr unedau tai fforddiadwy ychwanegol a ddarparwyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Casgliad data am ddarpariaeth tai fforddiadwy, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer o aelwydydd
Teitl technegol	Nifer o aelwydydd
Ffynhonnell	Amcanestyniadau Aelwydydd Cymru, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Tai: Ymatebolrwydd gwasanaethau landlordiaid
Mesur	Nifer y diwrnodau ar gyfartaledd i cwblhau atgyweiriadau
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau calendr ar gyfartaledd i cwblhau holl atgyweiriadau
ID	PAM/037
IDau eraill	-
Diffiniad	Dylai nifer y diwrnodau calendr y mae'n cymryd i gwblhau atgyweiriad cael eu mesur o'r dyddiad cafodd yr atgyweiriad ei roi dan sylw'r landlord a'i gofnodi'n gyntaf, i'r dyddiad y mae'r contractwr yn cadarnhau fod yr atgyweiriad wedi'i gwblhau. **Sylwch:** Mae'r mesur hwn yn gymwys dim ond i'r awdurdodau lleol hynny sydd wedi cadw eu stoc tai.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Nifer y diwrnodau i cwblhau holl atgyweiriadau yn ystod y flwyddyn
Teitl technegol	Nifer y diwrnodau calendr wedi'u gymryd i cwblhau holl atgyweiriadau yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer yr atgyweiriadau wedi'u cwblhau yn ystod y flwyddyn
Teitl technegol	Nifer yr atgyweiriadau wedi'u cwblhau yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Dylai nifer y diwrnodau calendr y mae'n cymryd i gwblhau atgyweiriad cael eu mesur o'r **dyddiad** cafodd yr atgyweiriad ei roi dan sylw'r landlord a'i gofnodi'n gyntaf, i'r **dyddiad** y mae'r contractwr yn cadarnhau fod yr atgyweiriad wedi'i gwblhau.

Cynhwyswch nifer y diwrnodau a gymerodd i cwblhau holl atgyweiriadau 'argyfwng', 'brys' a 'difrys'.

Efallai caiff atgyweiriad brys gael ei gofnodi'n gyflawn ar ôl i'r risg dybryd cael ei leihau. Os oes angen mwy o waith i ddatrys y diffyg yn llawn, dylai cael ei drin fel hysbysiad ar wahân,

dan y categori priodol, ond ei ôl-ddyddio i'r dyddiad gwnaeth y tenant wneud ei ch/gais atgyweirio gwreiddiol.

Ni ddylai'r canlynol cael eu defnyddio fel rhesymau am ddiwygio'r nifer o ddiwrnodau calendr y mae'n cymryd i gwblhau'r atgyweiriadau:

- amser wedi'i gymryd gan gyn-archwiliadau;
- diffyg arian i gynnal yr atgyweiriadau;
- unrhyw amser sy'n mynd heibio cyn i'r cais atgyweirio cael ei basio i adran gynnal a chadw gan staff arall y landlord;
- unrhyw amser sy'n mynd heibio cyn i'r cais atgyweirio cael ei basio at gontractwr gan y landlord;
- unrhyw amser sy'n mynd heibio cyn i'r cais gael ei fewnbynnu i system cyfrifiadur;
- unrhyw oedi wrth gynnal yr atgyweiriadau gan gontractwr e.e. aros am gydrannau; neu
- oedi oherwydd systemau apwyntiadau.

Dylai'r holl atgyweiriadau wedi'u cwblhau yn ystod y cyfnod, naill ai wedi'u cofnodi yn ystod y cyfnod neu'n gynt, gael eu cynnwys yn y mesur hwn.

Cynhwyswch atgyweiriadau i gyfleusterau cymunedol. Dylai atgyweiriadau i gyfleusterau cymunedol cael eu cyfri unwaith yn unig ac nid yn erbyn pob un uned unigol y maent efallai yn effeithio.

Eithriwch:

- atgyweiriadau i garejys; a
- atgyweiriadau i eiddo gwag.

Yn ôl

Thema	Tai: Gwasanaethau landlordiaid – ansawdd tai
Mesur	Canran y cartrefi sy'n bodloni'r Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS)
Teitl technegol	Canran unedau stoc tai hunangynhwysol awdurdodau lleol sy'n cydymffurfio â Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS), yn ddarostyngedig i fethiannau derbyniol, ar 31 Mawrth
ID	PAM/038
IDau eraill	-
Diffiniad	Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS) yw safon ansawdd tai Llywodraeth Cymru. Gofynnir i landlordiaid cymdeithasol ddarparu gwybodaeth am nifer yr unedau stoc tai hunangynhwysol o fewn eu stoc sy'n cydymffurfio â'r safon yn ei chrynswth ar 31 Mawrth, gan gynnwys nifer yr anheddau sy'n cydymffurfio yn ddarostyngedig i fethiannau derbyniol. Caiff landlordiaid eu cyfarwyddo i gofnodi lle mae 'fethiant derbyniol' mewn sefyllfaoedd lle nad yw cydymffurfio'n llawn â'r safon ar gydrannau unigol i landlordiaid cymdeithasol o ganlyniad i gost-effeithiolrwydd y gwaith (er enghraifft, gwneud newidiadau strwythurol i'r cartref y gynyddu lle mewnol), amseriad y gwaith, lle bydd preswylwyr yn ymarfer dewis (er enghraifft, lle nad ydynt yn dymuno cael baddon a chawod yn eu hystafell ymolchi) neu lle bydd cyfyngiadau ffisegol i'r gwaith. Am ragor o wybodaeth am Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS), gweler y datganiad ystadegol cyntaf Llywodraeth Cymru
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y cartrefi sy'n bodloni'r Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS),
Teitl technegol	Nifer unedau stoc tai hunangynhwysol awdurdodau lleol sy'n cydymffurfio â Safon Ansawdd Tai Cymru (WHQS), yn ddarostyngedig i fethiannau derbyniol, ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Casgliad data ansawdd tai cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y cartrefi

Teitl technegol	Nifer unedau stoc tai hunangynhwysol awdurdodau lleol ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Casgliad data ansawdd tai cymdeithasol, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Tai: Effeithiolrwydd gwasanaethau landlordiaid
Mesur	Canran y rhent wedi'i golli o ganlyniad i eiddo fod yn wag
Teitl technegol	Canran y debyd rhent wedi'i golli oherwydd bod unedau o lety parhaol sy'n gallu cael eu gosod yn wag yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/039
IDau eraill	-
Diffiniad	Llety parhaol yw llety sydd wedi ei osod gan y landlord ar sail barhaol h.y. ar sail naill ai tenantiaeth ddiogel neu denantiaeth gyflwyniadol. Caiff eiddo ei ddiffinio'n wag pan nad oes tenant yn anheddu'r eiddo. Mae hyn yn cynnwys: • unedau a gellir eu gosod sy'n aros am, neu'n destun i, atgyweiriad neu addasiad adeiladol mawr; • unedau a gellir eu gosod ble mae oedi ar ddechrau'r denantiaeth; ac • unedau newydd o'r dyddiad y mae'r contractwr yn eu trosglwyddo. Eithriwch: • unedau a gellir eu gosod sy'n aros i'w dymchwel neu eu gwaredu, ble mae'r bwrdd rheoli/pwyllgor wedi cytuno i'w cymryd allan o incwm; a • eiddo sy'n cael ei ddefnyddio fel mannau adleoli dros dro. Mae cyfanswm y debyd rhent ar gyfer y flwyddyn ariannol yn cynnwys: • unrhyw daliadau sy'n rhwymedigaeth y denantiaeth, megis taliadau am wasanaeth a threthi dŵr, os yw'n cael eu casglu gan y landlord; • gwerth cyfnodau rhent di-dâl; • gostyngiadau rhent wedi'u sicrhau i denantiaid; ac • y swm o rent wedi'i golli oherwydd anheddau gwag. **Sylwch:** Mae'r mesur hwn yn gymwys dim ond i'r awdurdodau lleol hynny sydd wedi cadw eu stoc tai.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Cyfanswm y rhent wedi'i golli yn ystod y flwyddyn oherwydd bod eiddo yn wag
Teitl technegol	Cyfanswm y rhent wedi'i golli yn ystod y flwyddyn oherwydd bod unedau o lety parhaol a gellir eu gosod yn wag
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Enwadur	Cyfanswm y debyd rhent am y flwyddyn
Teitl technegol	Cyfanswm y debyd rhent am lety parhaol am y flwyddyn
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Llety parhaol yw llety sydd wedi ei osod gan y landlord ar sail barhaol h.y. ar sail naill ai tenantiaeth ddiogel neu denantiaeth gyflwyniadol. Dylai tenantiaethau sy'n cael eu hisraddio yn ystod y flwyddyn gael eu dosbarthu'n rhai parhaol at ddiben y mesur hwn.

Caiff eiddo ei ddiffinio'n wag pan nad oes tenant yn anheddu'r eiddo. Mae hyn yn cynnwys:

- unedau a gellir eu gosod sy'n aros am, neu'n destun i, atgyweiriad neu addasiad adeiladol mawr;
- unedau a gellir eu gosod ble mae oedi ar ddechrau'r denantiaeth; ac
- unedau newydd o'r dyddiad y mae'r contractwr yn eu trosglwyddo.

Eithriwch:

- unedau a gellir eu gosod sy'n aros i'w dymchwel neu eu gwaredu, ble mae'r bwrdd rheoli/pwyllgor wedi cytuno i'w cymryd allan o incwm.

Nodwch y dylai'r rhent wedi'i golli cael ei gyfrifo yn seiliedig ar y rhent newydd fel pe bai'r annedd wedi'i gosod yn syth ar ôl i'r denantiaeth flaenorol ddod i ben.

Eithriwch rent wedi'i dalu ar gyfer garejys.

Mae cyfanswm y debyd rhent ar gyfer y flwyddyn ariannol yn cynnwys:

- unrhyw daliadau sy'n rhwymedigaeth y denantiaeth, megis taliadau am wasanaeth a threthi dŵr, os yw'n cael eu casglu gan y landlord;
- gwerth cyfnodau rhent di-dâl;
- gostyngiadau rhent wedi'u sicrhau i denantiaid; ac
- y swm o rent wedi'i golli oherwydd anheddau gwag

Nid yw'r gwerth debyd rhent yn cynnwys ôl-ddyledion rhent wedi'u cario ymlaen o flynyddoedd gynt.

Yn ôl

Hamdden a Diwylliant

Thema	Hamdden a Diwylliant: Llyfrgelloedd
Mesur	Canran y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd
Teitl technegol	Canran y Dangosyddion Ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru (â thargedau) a gafodd eu cyflawni gan y gwasanaeth llyfrgelloedd
ID	PAM/040
IDau eraill	-
Diffiniad	Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru (WPLS) yw'r fframwaith sy'n gadael i Lywodraeth Cymru ac awdurdodau lleol fonitro a yw gwasanaethau llyfrgell yn cydymffurfio â'u dyletswyddau statudol. Yn ogystal, maent yn chwarae rôl werthfawr mewn cefnogi datblygiad gwasanaethau llyfrgelloedd cyhoeddus a'u nod yw darparu lefel fwy cyson o wasanaeth ledled Cymru. Mae'r fframwaith presennol, Llyfrgelloedd Cysylltiedig ac Uchelgeisiol: Chweched fframwaith ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru 2017-20, yn cynnwys 16 o Ddangosyddion Ansawdd, a ddefnyddir i fonitro ansawdd y gwasanaethau a'r cyfleusterau a ddarperir. Mae gan deg o'r Dangosyddion Ansawdd hyn un neu fwy o dargedau penodol ar gyfer awdurdodau lleol. Mae'r mesur perfformiad hwn yn adlewyrchu i ba raddau mae awdurdod lleol wedi cyflawni targedau'r Dangosyddion Ansawdd hyn. Mae pob Dangosydd Ansawdd â tharged yn werth 1 pwynt. Pan fydd gan Ddangosydd Ansawdd fwy nag un is-darged, mae pob targed yn werth cyfran gyfartal o'r 1 pwynt. Er enghraifft, os bydd gan Ddangosydd Ansawdd bedwar is-targed, mae pob un yn werth 0.25. Nodwch, cyhoeddir asesiad o berfformiad pob awdurdod lleol yn erbyn y safonau llyfrgelloedd cyhoeddus Cymru a gwblhawyd bob blwyddyn gan Lywodraeth Cymru.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100

Rhifiadur	Nifer y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd
Teitl technegol	Nifer y Dangosyddion Ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru (â thargedau) a gyflawnwyd gan y gwasanaeth llyfrgelloedd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y Dangosyddion Ansawdd (â thargedau)
Teitl technegol	Nifer y Dangosyddion Ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru (â thargedau)
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Bydd y mesur yma yn cael ei chyfrifo gan ddefnyddio'r data a chyhoeddwyd yn adroddiadau blynyddol y Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru pob awdurdod lleol. Byddwn yn cyrchu'r data'n uniongyrchol o'r adroddiadau a gyhoeddwyd yn ddibynnol ar gytundeb pob awdurdod lleol.

Ceir deg dangosydd ansawdd â un neu fwy o dargedau penodol i'w cyrraedd gan awdurdodau lleol yn y fframwaith presennol 'Llyfrgelloedd Cysylltiedig ac Uchelgeisiol: Chweched fframwaith ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru 2017-20':

- DASLLCC 3: Cymorth ar gyfer datblygiad unigol (4 is-targed)
- DASLLCC 4: Cymorth ar gyfer iechyd a lles (5 is-targed)
- DASLLCC 6: Nifer y defnyddwyr yn mynychu digwyddiadau llyfrgell (1 targed)
- DASLLCC 7: Lleoliad mannau gwasanaeth (1 targed)
- DASLLCC 9: Deunydd darllen cyfoes a phriodol (1 targed)
- DASLLCC 10: Adnoddau yn Gymraeg (1 targed)
- DASLLCC 11: Mynediad ar-lein (2 is-targed)
- DASLLCC 12: Cyflenwi ceisiadau (2 is-targed)
- DASLLCC 13: Lefelau staffio a chymwysterau (4 is-targed)
- DASLLCC 16: Oriau agor (1 targed)

Mae cyflawni'r targedau sy'n ymwneud â dangosydd ansawdd i gyd yn werth 1 pwynt. Lle mae yna mwy nag un is-targed, mae pob un yn werth rhan gyfartal o 1 pwynt. Er enghraifft, os yw pedwar is-targed sydd gan Ddangosydd Ansawdd, mae pob un yn werth 0.25.

Am ragor o wybodaeth gweler Dangosyddion Ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru â'u targedau.

Yn ôl

Dangosyddion Ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru (â thargedau)

Mae'r deg Dangosydd Ansawdd dilynol â'u targedau penodol yn cyfrannu at y mesur perfformiad yma:

DASLLCC 3 – Cymorth ar gyfer datblygiad unigol (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) Cymorth TGCh	0.25
b) Sgiliau llythrennedd, rhifedd, gwybodaeth a digidol	0.25
c) Adnoddau e-lywodraeth lleol a chenedlaethol;	0.25
d) Datblygu darllenwyr (oedolion a phlant)	0.25
DASLLCC 4 – Cymorth ar gyfer iechyd a lles (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) (i) Cynllun Presgripsiwn Llyfrau Cymru	0.2
a) (ii) Cynllun Llyfrau Llesol Cymru	0.2
a) (iii) Casgliad penodol ar iechyd a lles	0.2
a) (iv) Gwybodaeth am ffyrdd o fyw iachach	0.2
a) (v) Cyfeirio at wasanaethau iechyd a lles	0.2
DASLLCC 6 – Nifer y defnyddwyr yn mynychu digwyddiadau llyfrgell (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
b) Digwyddiadau/weithgareddau ar gyfer pobl sydd ag anghenion arbennig ym mhob man gwasanaeth sefydlog ar agor am 10 awr yr wythnos neu fwy.	1
DASLLCC 7 – Lleoliad mannau gwasanaeth (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
Lleoliad mannau gwasanaeth	1
DASLLCC 9 – Deunydd darllen cyfoes a phriodol (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) O leiaf 243 eitem am bob 1,000 o bobl yn y boblogaeth breswyl neu wario o leiaf £2,180 am bob 1,000 o bobl yn y boblogaeth breswyl.	1
DASLLCC 10 – Adnoddau yn Gymraeg (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) O leiaf 4% o'r gyllideb deunyddiau, neu, o leiaf £750 am bob 1,000 o bobl yn y boblogaeth breswyl sy'n siarad Cymraeg	1
DASLLCC 11 – Mynediad ar-lein (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) (i) O leiaf 1 ddyfais sy'n rhoi mynediad i'r rhyngrwyd ym mhob llyfrgell sefydlog	0.5
a) (ii) Mynediad Wi-Fi ym mhob llyfrgell sefydlog	0.5
DASLLCC 12 – Cyflenwi ceisiadau (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
a) O leiaf 64% o geisiadau am ddeunyddiau ar gael o fewn 7 diwrnod calendr	0.5

b) O leiaf 79% o geisiadau am ddeunyddiau ar gael o fewn 15 diwrnod calendr.	0.5
DASLLCC 13 – Lefelau staffio a chymwysterau (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
i) Lefel staffio o 3.6 am bob 10,000 o'r boblogaeth	0.25
ii) Ni ddylai cyfanswm nifer y staff sydd â chymwysterau cydnabyddedig am bob 10,000 o'r boblogaeth breswyl syrthio yn is na 0.65.	0.25
iii) Dylai'r Rheolwr Gweithredol fod â chymwysterau cydnabyddedig	0.25
iv) O leiaf 1% o gyfanswm oriau gwaith staff gael ei dreulio mewn hyfforddiant	0.25
DASLLCC 16 – Oriau agor (1 Pwynt)	
Elfen	**Pwyntiau**
i) Cyfanswm oriau agor dan ofal staff ledled yr holl fannau gwasanaeth nad yw'n llai na 120 awr y flwyddyn am bob 1,000 o'r boblogaeth.	1

Mae disgrifiad llawn o bob un o'r dangosyddion â'u thargedau ar gael yn 'Llyfrgelloedd Cysylltiedig ac Uchelgeisiol: Chweched fframwaith ansawdd Safonau Llyfrgelloedd Cyhoeddus Cymru 2017-20'.

Yn ôl

Thema	Hamdden a Diwylliant: Chwaraeon a hamdden
Mesur	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden fesul 1,000 y boblogaeth
Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol yn ystod y flwyddyn pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol fesul 1,000 y boblogaeth
ID	PAM/017
IDau eraill	Yn gynt LCS/002b
Diffiniad	Caiff cyfleusterau chwaraeon a hamdden eu diffinio fel: • pob canolfan chwaraeon a hamdden dan do gan gynnwys darpariaeth awyr agored megis meysydd tirwedd a chyrtiau awyr agored a reolir gan y ganolfan; • cyfleusterau chwaraeon a hamdden yn yr awyr agored ar gyfer chwaraeon penodol, a lle y caiff mynediad iddynt neu'r defnydd ohonynt eu rheoli a/neu lle mae'n rhaid i ddefnyddwyr drefnu ymlaen llaw. Mae'r diffiniad hwn yn cynnwys cyfleusterau chwaraeon a hamdden ar safleoedd ysgolion a gynhelir gan awdurdodau lleol sy'n bennaf ar gyfer gweithgarwch corfforol ac sydd ar gael i'w defnyddio gan y gymuned dan drefniant rheoli ffurfiol. Cynhwysir pob ymweliad â chyfleusterau chwaraeon a hamdden lle bydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol. Dylech eithrio ymwelwyr ag unrhyw gyfleuster nad ydynt yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol, megis: • pobl sy'n mynychu digwyddiadau nad ydynt yn ddigwyddiadau chwaraeon e.e. ffeiriau hen bethau, cynadleddau a chyfarfodydd a gynhelir mewn canolfannau hamdden; • gwylwyr; ac • ymwelwyr â barrau neu gyfleusterau arlwyo mewn canolfannau hamdden.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden

Teitl technegol	Nifer yr ymweliadau â chyfleusterau chwaraeon a hamdden awdurdod lleol yn ystod y flwyddyn pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Awdurdodau lleol
Teitl technegol	Awdurdodau lleol
Ffynhonnell	Amcangyfrifon poblogaeth canol-blwyddyn, Y Swyddfa Ystadegau Gwladol (ONS)

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Cynhwyswch bob ymweliad â chyfleusterau chwaraeon a hamdden lle bydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol. Nid yw hyn yn cynnwys:

- pobl sy'n mynychu digwyddiadau nad ydynt yn ddigwyddiadau chwaraeon e.e. ffeiriau hen bethau, cynadleddau a chyfarfodydd a gynhelir mewn canolfannau hamdden;
- gwylwyr; ac
- ymwelwyr â barrau neu gyfleusterau arlwyo mewn canolfannau hamdden.

Dylech gynnwys holl cyfleusterau chwaraeon a hamdden a gaiff eu rheoli, eu prydlesu, neu eu contractio gan yr awdurdod lleol neu lle mae trefniadau ffurfiol eraill ar waith gydag ef. Mae hyn yn cynnwys canolfannau ar gontract allanol ar ffurf prydles neu wedi'u his-gontractio i ymddiriedolaeth allanol neu gynghorau cymunedol.

Dylech gynnwys y defnydd y mae'r gymuned yn ei wneud o gyfleusterau chwaraeon a hamdden ysgol y tu allan i oriau ysgol pan fydd yr ymwelydd yn cymryd rhan mewn gweithgarwch corfforol. Dylech eithrio cyfleusterau sydd ond at ddefnydd ysgolion, ac unrhyw gyfleusterau y mae disgyblion yn eu defnyddio fel rhan o'r cwricwlwm.

Dylech eithrio ymweliadau i unrhyw gyfleusterau a gaiff eu rhedeg gan ymddiriedolaeth allanol neu gyngor cymuned, lle NAD yw'r awdurdod yn contractio’n ffurfiol i ddarparu'r gwasanaethau. Hynny yw NI chaiff cyfleusterau sy'n BERCHEN i gynghorau cymuned ac a gaiff eu rhedeg ganddynt eu hystyried fel rhan o ddarpariaeth awdurdod lleol, a dylid eithrio defnydd o’r rhain.

Dylech eithrio adeiladau cyhoeddus eraill y gallai pobl wneud gweithgarwch corfforol ynddynt fel canolfannau cymunedol nad gweithgarwch corfforol yw eu prif ddiben.

Dylech gynnwys y defnydd o gyfleusterau chwaraeon a hamdden, gan gynnwys:

- meysydd sydd wedi'u marcio a'u cynnal a'u cadw yn benodol ar gyfer chwaraeon tîm awyr agored fel pêl-droed, rygbi, criced a hoci;
- traciau a stadia athletau;

- cyrsiau a chyfleusterau golff (gan gynnwys cyrsiau ‘pitch and putt’
- a phytio, meysydd ymarfer a lawntiau pytio, ond nid 'crazy golf');
- llethrau sgïo;
- cyrtiau pêl-fasged, pêl-rwyd a thennis;
- lawntiau bowlio; a
- canolfannau chwaraeon dŵr.

Nid oes unrhyw gyfyngiad maint ar y cyfleusterau i’w cynnwys, ar yr amod eu bod ar gael i’r gymuned yn bennaf at ddiben gweithgarwch corfforol.

Dylech eithrio’r defnydd o unrhyw gyfleuster na chaiff ei fesur yn fanwl gywir, a/neu lle nad yw pob ymwelydd o reidrwydd yn gwneud gweithgarwch corfforol, megis:

- darpariaeth awyr agored na chaiff ei neilltuo'n benodol ar gyfer chwaraeon fel parciau a mannau agored a ddefnyddir ar gyfer chwaraeon anffurfiol;
- llwybrau cerdded neu loncian, llwybrau beicio, llwybrau ffitrwydd neu bethau tebyg;
- ardaloedd chwarae i blant, parciau byrddau sglefrio a meysydd chwarae antur
- defnydd dros dro o gyfleusterau awyr agored penodedig (h.y. heb drefnu ymlaen llaw);
- cyfleusterau lle y codir tâl am barcio car yn unig, ac nid yw'n ofynnol cofrestru/trefnu ymlaen llaw; a
- mynediad i gyfleusterau gan ddefnyddio tocyn tymor neu drwydded, lle na chaiff nifer yr ymweliadau ei gofnodi.

Ar gyfer achosion ar gyfer sawl defnyddiwr a chwaraeon /hyfforddiant timau, defnyddiwch y ffactorau lluosi i gyfrifo nifer y defnyddwyr. Ffactor lluosi yw nifer y defnyddwyr rydych yn eu cynnwys bob amser y mae trefniant/tocyn ar gyfer y gweithgaredd hwnnw yn cael ei gofnodi. Mae’r ffactorau lluosi a argymhellir wedi’u seilio ar Ffactorau Lluosi Safonol Cenedlaethol (SNMF) Rhwydweithiau Perfformiad APSE.

Ar gyfer achosion o drefnu ymlaen llaw ar gyfer sawl defnyddiwr neu mewn bloc, lluoswch nifer yr achosion o drefnu ymlaen llaw â'r ffactorau lluosi priodol. Er enghraifft, os bydd tîm rygbi yn bwcio maes chwarae ar gyfer 10 gêm i oedolion, nifer y defnyddwyr fydd (10x33=) 330.

Yn ôl

Thema	Hamdden a diwylliant – Gweithgarwch corfforol
Mesur	Canran cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff
Teitl technegol	Canran cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a barhaodd i gymryd rhan yn y rhaglen ymarfer corff ar ôl 16 wythnos
ID	PAM/041
IDau eraill	-
Diffiniad	Cynllun ymyrraeth iechyd yw'r Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) sy'n seiliedig ar dystiolaeth sy'n ymgorffori gweithgarwch corfforol a thechnegau newid ymddygiad i gefnogi cleientiaid sy'n cael eu hatgyfeirio i wneud newidiadau i'w dull o fyw er mwyn gwella eu hiechyd a'u lles. Mae NERS yn targedu pobl sydd â chyflwr meddygol ac yn eu cefnogi i fynd yn fwy gweithgar. Mae NERS yn rhaglen o ymarfer corff bwrpasol 16 wythnos sy'n cael ei goruchwylio gan weithiwr proffesiynol cymwys ym maes ymarfer corff. Dim ond cleientiaid sydd wedi mynychu eu hymgynghoriad cychwynnol a'u sesiwn ymarfer corff gyntaf sy'n cael eu cynnwys. Ni chynhwysir cleientiaid sy'n mynychu eu hymgynghoriad cychwynnol ond a fethodd â mynychu eu sesiwn ymarfer corff gyntaf. Mae cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff yn cynnwys y sawl a ddechreuodd y rhaglen yn y flwyddyn flaenorol. Mae nifer y cleientiaid NERS a ddechreuodd y rhaglen ymarfer corff yn cynnwys y sawl y mae eu dyddiad terfyn 16-wythnos yn mynd i mewn i'r flwyddyn ganlynol.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer cleientiaid NERS a gwblhaodd y rhaglen ymarfer corff
Teitl technegol	Nifer cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a barhaodd i gymryd rhan yn y rhaglen ymarfer corff ar ôl 16 wythnos

Ffynhonnell	Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (CLILC)
Enwadur	Nifer y cleientiaid NERS a ddechreuodd y rhaglen ymarfer corff
Teitl technegol	Nifer cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a fynychodd eu sesiwn ymarfer corff gyntaf
Ffynhonnell	Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (CLILC)

Yn ôl

Thema	Hamdden a diwylliant – Gweithgarwch corfforol
Mesur	Canran cleientiaid NERS yr oedd eu hiechyd wedi gwella wrth gwblhau'r rhaglen ymarfer corff
Teitl technegol	Canran cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a adroddodd godiad mewn munudau hamdden ar ôl 16-wythnos
ID	PAM/042
IDau eraill	-
Diffiniad	Cynllun ymyrraeth iechyd yw'r Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) sy'n seiliedig ar dystiolaeth sy'n ymgorffori gweithgarwch corfforol a thechnegau newid ymddygiad i gefnogi cleientiaid sy'n cael eu hatgyfeirio i wneud newidiadau i'w dull o fyw er mwyn gwella eu hiechyd a'u lles. Mae NERS yn targedu pobl sydd â chyflwr meddygol ac yn eu cefnogi i fynd yn fwy gweithgar. Mae NERS yn rhaglen o ymarfer corff bwrpasol 16 wythnos sy'n cael ei goruchwylio gan weithiwr proffesiynol cymwys ym maes ymarfer corff. Munudau hamdden yw hyd yr amser a gaiff ei dreulio yn bod yn weithgar pan nad yw rhywun yn y gwaith. Mae codiad mewn munudau hamdden yn awgrymu gwelliant mewn canlyniadau iechyd. Cyfrifir munudau hamdden gan ddefnyddio Holiadur Gweithgarwch Corfforol yr Alban (SPAQ). Dim ond cleientiaid sy'n cwblhau'r SPAQ ar ôl 16 wythnos sy'n cael eu cynnwys. Ni chynhwysir cleientiaid sy'n cwblhau'r rhaglen 16-wythnos ond nad ydynt yn cwblhau'r SPAQ.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer cleientiaid NERS yr oedd eu hiechyd wedi gwella wrth gwblhau'r rhaglen ymarfer corff
Teitl technegol	Nifer cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a adroddodd godiad mewn munudau hamdden ar ôl 16-wythnos

Ffynhonnell	Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (CLILC)
Enwadur	Nifer cleientiaid NERS a gwblhaodd holiadur gweithgarwch corfforol ar ôl 16-wythnos
Teitl technegol	Nifer cleientiaid y Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff (NERS) a gwblhaodd holiadur gweithgarwch corfforol ar ôl 16-wythnos
Ffynhonnell	Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru (CLILC)

Yn ôl

Y Ffactorau Lluosi Safonol Cenedlaethol

(Yn ôl Llawlyfr Rheoli Rhwydweithiau Perfformiad APSE ar gyfer Chwaraeon a Hamdden)

Achosion o drefnu ymlaen llaw ar gyfer sawl defnyddiwr

Cyrtiau Badminton	3
Cyrtiau Sboncen	2
Cyrtiau Tennis Dan Do	2.5
Cyrtiau Tennis Awyr Agored	3
Byrddau Tennis Bwrdd	2.5
Bowlio Mat Byr (Canolfan bowlio)	4
Bowlio Dan Do (Canolfan bowlio)	5.5
Bowlio Awyr Agored (Canolfan bowlio)	5.5
Bowlio Awyr Agored (Lawnt bowlio)	30
Bowlio Deg (Lôn)	4
Snwcer/ Biliards	2.5
Pŵl	2.5

Chwaraeon Tîm/Ymarfer

Pêl-droed 11-yr ochr (Gemau Uwch)	25
Pêl-droed 11-yr ochr (Gemau Cynradd)	25
Ymarfer Pêl-droed	20
Rygbi (Gemau Uwch)	33
Rygbi (Gemau Cynradd)	30
Ymarfer Rygbi	18
Hoci Dan Do (Gemau)	16
Hoci Awyr Agored (Gemau Uwch)	25
Hoci Awyr Agored (Gemau Cynradd)	25
Ymarfer Hoci	20
Criced (Gemau)	24
Criced (Rhwydi)	13
Hoci Îa (Chwaraeon)	25
Pêl-droed 5-yr ochr Dan Do (Gemau)	11
Pêl-droed 5-yr ochr Awyr Agored (Gemau)	11
Dan Do/Awyr Agored 6-yr ochr (Gemau)	13
Dan Do/ Awyr Agored 7-yr ochr (Gemau)	15
Pêl-rwyd Dan Do (Gemau)	13
Pêl-rhwyd Awyr Agored (Gemau)	13
Pêl Fasged (Gemau)	13
Pêl Foli (Gemau)	13

Yn ôl

Cynllunio

Thema	Cynllunio: Amseroldeb
Mesur	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd
Teitl technegol	Canran yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd o fewn y cyfnodau gofynnol
ID	PAM/018
IDau eraill	Dangosydd 07 (Fframwaith Perfformiad Cynllunio)
Diffiniad	Mae ceisiadau cynllunio yn geisiadau a wneir i'r awdurdod cynllunio lleol yn gofyn am ganiatâd cynllunio. Ceisiadau a benderfynwyd yw'r rhai y gwnaed penderfyniad arnynt naill ai i gymeradwyo neu wrthod y cais. Dylai pob cais gael ei benderfynu o fewn 8 wythnos ar ôl i gais dilys gael ei dderbyn, oni bai ei fod yn destun Asesiad Effaith Amgylcheddol (EIA). Dylai ceisiadau sy'n destun EIA gael eu penderfynu o fewn 16 wythnos ar ôl i gael dilys gael ei dderbyn. O dan rai amgylchiadau penodol gall awdurdodau cynllunio lleol (LPAs) wneud Cytundeb Perfformiad Cynllunio (PPA) neu gytuno'n ffurfiol estyn y cyfnod i benderfynu ceisiadau cynllunio, sy'n caniatáu mwy o amser iddynt benderfynu cais. O dan amgylchiadau o'r fath, mae angen i'r targedau a gytunwyd gael eu bodloni er mwyn i'r cais fod wedi ei benderfynu 'mewn pryd'.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd mewn pryd
Teitl technegol	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd o fewn y cyfnodau gofynnol
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd

Teitl technegol	Nifer yr holl geisiadau cynllunio a benderfynwyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Cynllunio: Cyfradd lwyddiant apeliadau
Mesur	Canran yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd
Teitl technegol	Canran yr apeliadau yn erbyn penderfyniadau cais cynllunio a wrthodwyd
ID	PAM/019
IDau eraill	Dangosydd 10 (Fframwaith Perfformiad Cynllunio)
Diffiniad	Mae hyn yn cynnwys apeliadau yn erbyn penderfyniadau ar bob math o gais cynllunio. Mae “Gwrthodwyd” yn golygu bod Gweinidogion Cymru neu Arolygydd penodedig yn cadarnhau penderfyniad yr Awdurdod Cynllunio Lleol (LPA).
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr apeliadau cynllunio a wrthodwyd
Teitl technegol	Nifer yr apeliadau yn erbyn penderfyniadau cais cynllunio a wrthodwyd
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd
Teitl technegol	Nifer yr apeliadau cynllunio a benderfynwyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Fframwaith Perfformiad Cynllunio, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Gwasanaethau Priffyrdd

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd A
Mesur	Canran y ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
ID	PAM/020
IDau eraill	Yn gynt THS/012a
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Prif ffyrdd yw ffyrdd 'A', sy'n ffyrdd deuol fel arfer. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd A mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau prif ffyrdd A sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd A wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o prif ffyrdd A wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol	
Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith. Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.	

Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r gosodiadau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd yr arolygon Scanner o brif ffyrdd (A):

- Targed: 100% o'r rhwydwaith gall cael eu hadologu i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 50% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i brif ffyrdd na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol;
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad;
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 90% o 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' (fel y diffinnir yn Nodyn Technegol 43) dros y ddwy flwyddyn ariannol ddiwethaf.
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

Yn ôl

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd B
Mesur	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
ID	PAM/021
IDau eraill	Yn gynt THS/012b
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd B hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd B mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau 0 ffyrdd B sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd B wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'.

Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith.

Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.

Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r gosodiadau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd arolygon Scanner o ffyrdd nad ydynt yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (B):

- Targed: 100% o'r rhwydwaith (B) gall cael eu hadologu i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 50% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i ffyrdd sydd ddim yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (B) na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol.
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad.
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 90% o 'hyd y lonydd sy'n cael ei harolygu posib' dros y ddwy flwyddyn ddiwethaf ar gyfer ffyrdd dosbarthedig B. Caiff 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' ei diffinio yn Nodyn Technegol 43 (Saesneg yn unig).
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

Yn ôl

Thema	Gwasanaethau Priffyrdd: Cyflwr ffyrdd C
Mesur	Canran y ffyrdd C sydd mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Canran y ffyrdd C mewn cyflwr gwael cyffredinol
ID	PAM/022
IDau eraill	Yn gynt THS/012c
Diffiniad	Ffyrdd sydd mewn cyflwr gwael yw'r rhai bydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'. Is-ffyrdd yw ffordd 'C' is. Cyfrifoldeb yr awdurdod lleol yw cynnal y ffyrdd hyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd C mewn cyflwr gwael cyffredinol
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu
Teitl technegol	Cilomedrau o ffyrdd C wedi'u harolygu
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol

Mae hwn yn cynrychioli canran o hyd y rhwydwaith ffyrdd sy'n gyfartal i, neu'n uwch na'r trothwy COCH e.e. sydd mewn cyflwr gwael yn gyffredinol ac sydd angen gwaith cynnal a chadw yn fuan e.e. o fewn blwyddyn ar sail 'gwaethaf yn gyntaf'.

Dylai'r awdurdodau lleol gynnal yr arolygon yn ystod yr un amser pob blwyddyn i leihau'r amrywiaethau oherwydd effeithiau tymhorol a dylanwad y rhaglen waith.

Dylai awdurdodau lleol fynnu fod contractwyr yr arolwg yn cydymffurfio â gofynion sicrwydd ansawdd Scanner a gweithdrefnau archwilio sy'n ffurfio rhan o fanylyn Scanner.

Dim ond data wedi'i gasglu wrth ddefnyddio offer arolwg sydd â Thystysgrif Gymeradwy Scanner ddilys, sydd yn datgan yn glir fod yr offer yn gymeradwy i'w ddefnyddio i gynhyrchu Dangosyddion Perfformiad Gwerth Gorau, all gael ei ddefnyddio i gyfrifo'r mesur hwn.

Mae cyfarwyddyd manwl ar sut i gynhyrchu'r wybodaeth sy'n ofynnol er mwyn adrodd y mesur hwn ar gael yn y nodyn technegol UKPMS perthnasol.

Bydd y ffigurau yn deillio o arolygon Scanner (arolygon SCANNER gynt) wedi'u cynnal yn ystod y flwyddyn ariannol.

Mae'r darpariaethau canlynol yn gymwys ar gyfer rhaglennu ac adrodd arolygon Scanner o ffyrdd nad ydynt yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (C):

- Targed: 50% o'r rhwydwaith (C) i'w adolygu mewn un cyfeiriad, neu 25% yn y ddau gyfeiriad. Rhaid i ffyrdd sydd ddim yn brif ffyrdd/ ffyrdd dosbarthedig (C) na chafodd eu harolygu'r flwyddyn gynt cael eu harolygu yn y flwyddyn gyfredol.
- Rhaid i'r arolygon fod yn achrededig gan Scanner, a system llwybr achrededig gan UKPMS ei defnyddio i gynhyrchu'r adroddiad.
- Rhaid i'r mesur ddeillio o arolygon sy'n delio â lleiafswm o 80% o 'hyd y lonydd sy'n cael ei harolygu posib' dros y bedair blynedd diwethaf ar gyfer ffyrdd dosbarthedig C. Caiff 'hyd y lonydd y mae'n bosib eu harolygu' ei diffinio yn Nodyn Technegol 43.
- Bydd holl wynebau ffyrdd yn cael eu cynnwys.

Yn ôl

Diogelu'r Cyhoedd

Thema	Diogelu'r Cyhoedd: Hylendid bwyd
Mesur	Canran y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd
Teitl technegol	Canran y sefydliadau bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' â safonau hylendid bwyd
ID	PAM/023
IDau eraill	Yn gynt PPN/009
Diffiniad	Mae sefydliad bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' yn un sy'n bodloni safonau hylendid bwyd. Mae'r mesur hwn yn cynnwys pob sefydliad bwyd y mae'r awdurdod yn gyfrifol amdanynt, nid dim ond y rhai a gafodd ymyriad yn ystod y flwyddyn.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n cyrraedd safonau hylendid bwyd
Teitl technegol	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n 'cydymffurfio'n fras' â safonau hylendid bwyd
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol
Enwadur	Nifer y sefydliadau bwyd
Teitl technegol	Nifer y sefydliadau bwyd sy'n masnachu ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Awdurdodau lleol

Canllawiau ar gyfer awdurdodau lleol
Mae'r asesiadau sy'n cael eu cynnal mewn sefydliadau bwyd i asesu'r lefel y maent yn cydymffurfio â chyfraith bwyd yn seiliedig ar y system gyfradd risg fel sydd yn Atodiad 5 o God Ymarfer Cyfraith Bwyd (Cymru 2008). Fel bod buses bwyd yn 'cydymffurfio'n fras' yn nhermau hylendid bwyd, rhaid iddo dderbyn sgôr o ddim mwy na 10 pwynt ar gyfer pob un o'r tri factor canlynol: (a) Lefel y cydymffurfiad cyfredol gyda rhwymedigaethau statudol ar:

(i) gofynion hylendid (gan gynnwys ymdriniaethau a gweithdrefnau bwyd a rheoli tymheredd), a
(ii) gofynion strwythurol (gan gynnwys glendid, gosodiad, cyflwr y strwythur, goleuadau, awyriad, cyfleusterau a.y.b).

(b) hyder gyda rheoli/rheolaeth systemau.

Yn nhermau hylendid a strwythur bwyd, caiff sgôr o 10 ei ddiffinio fel "… peth diffyg cydymffurfiad â gofynion statudol a chodau diwydiannol ar gyfer arferion argymelledig. Safonau'n cael eu cynnal, neu eu gwella".

Ar gyfer hyder â gweithdrefnau rheoli, caiff sgôr o 10 ei ddiffinio fel - "cofnod boddhaol o gydymffurfiad. Mynediad at, a defnydd o gyngor technegol naill ai'n fewnol, o gymdeithasau masnach ac/neu o Ganllawiau Arferion Da. Deall pryderon arwyddocaol, gyda mesuriadau rheoli mewn lle. Cynnydd boddhaol gyda gweithio tuag at systemau/gweithdrefnau dogfennol gyda'r math o fusnes.

Ffactorau a fydd yn dylanwadu ar farn yr archwiliwr yn nhermau hyder â rheoli yn cynnwys:

- cofnod gorffennol y cwmni, a'i barodrwydd i gymryd camau ar gyngor blaenorol, a gorfodaeth a chydymffurfiad hanesyddol;
- agwedd y rheolaeth flaenorol gyda hylendid a diogelwch bwyd; a
- gwybodaeth dechnegol ar hylendid a diogelwch bwyd ar gael i'r cwmni (yn fewnol neu'n allanol), gan gynnwys dadansoddiad peryglon/HACCP a rheoli trobwyntiau;
- gweithdrefnau boddhaol yn seiliedig ar HACCP.

Ar gyfer y rhifiadur a'r enwadur, mae cyfanswm y nifer o sefydliadau bwyd yn cyfeirio at gyfanswm nifer y sefydliadau bwyd y mae'r awdurdod yn gyfrifol amdano, nid dim ond y rheiny a wnaeth dderbyn ymyriad yn ystod y flwyddyn.

I sicrhau cysondeb â'r Asiantaeth Safonau Bwyd, dylai'r canlynol gael eu **heithrio** o'r rhifiadur a'r enwadur fel ei gilydd:

- eiddo sydd wedi eu hasesu fel bod "tu allan i'r rhaglen" am nad oes ganddynt dim neu ddim digon o risgi'w arolygu;
- eiddo sydd heb eu graddio ar 31 Mawrth;
- eiddo a geuwyd yn ystod y flwyddyn ariannol; ac
- eiddo sydd wedi eu cofrestru tu allan i'r ardal, sy'n ymweld at ddibenion masnachu.

Yn ôl

Gofal Cymdeithasol

Thema	Gofal Cymdeithasol: Oedolion - oedi wrth drosglwyddo gofal (DTOC)
Mesur	Cyfradd y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75+ oed
Teitl technegol	Cyfradd oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol fesul 1,000 o'r boblogaeth 75 oed neu drosodd
ID	PAM/025
IDau eraill	Mesur 19 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
	Yn gynt SCA/021
Diffiniad	Mae claf mewnol sy'n barod i symud ymlaen i gam nesaf gofal ond sy'n cael ei atal rhag gwneud hynny yn profi gohiriad wrth i ofal gael ei drosglwyddo (DToC) mewn ysbyty. Mae'r mesur hwn yn edrych ar y gohiriadau hynny sy'n ganlyniad gorfod aros am ofal cymdeithasol. **Nodyn**: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 1,000
Rhifiadur	Nifer y bobl a gedwir yn yr ysbyty wrth aros am ofal cymdeithasol
Teitl technegol	Nifer o oedi wrth drosglwyddo gofal am resymau gofal cymdeithasol
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Poblogaeth 75+ oed
Teitl technegol	Poblogaeth 75 neu'n hŷn
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Gofal Cymdeithasol: Plant - asesiadau
Mesur	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser
Teitl technegol	Canran yr asesiadau plant a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn terfynau statudol
ID	PAM/028
IDau eraill	Mesur 24 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
Diffiniad	Rhaid i awdurdod lleol gynnig asesiad i unrhyw blentyn lle mae'n ymddangos i'r awdurdod hwnnw y gall fod gan y plentyn anghenion am ofal a chymorth yn ogystal â, neu yn lle, y gofal a'r cymorth a ddarperir gan deulu'r plentyn. Mae hyn yn berthnasol i blant sydd fel arfer yn preswylio yn yr ardal ac i blant eraill yn yr ardal, ni waeth beth fo lefel yr angen am ofal a chymorth a lefel adnoddau ariannol y plentyn, neu unrhyw berson â chyfrifoldeb rhiant dros y plentyn. Yr amserlen ar gyfer cwblhau'r asesiad yw 42 diwrnod gwaith fan bellaf o adeg yr atgyfeiriad. **Nodyn**: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd o fewn amser
Teitl technegol	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd ar gyfer plant o fewn 42 diwrnod gwaith o'r pwynt argyfeirio
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd
Teitl technegol	Nifer yr asesiadau plant a gwblhawyd yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Thema	Gofal Cymdeithasol: Plant - sefydlogrwydd
Mesur	Canran y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy
Teitl technegol	Canran y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a oedd wedi cael tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn
ID	PAM/029
IDau eraill	Mesur 33 (Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol)
	Yn gynt SCC/004
Diffiniad	Yn ei synwyr ehangaf, gall lleoliad gael ei ddiffinio fel lle mae plentyn yn byw. Mae awdurdod lleol sy'n edrych ar ôl plentyn (am gyfnod parhaus o fwy na 24 awr) yn darparu llety iddo wrth ymarfer ei swyddogaethau gwasanaethau cymdeithasol h.y. mae'r plentyn naill ai yng ngofal yr awdurdod lleol neu mae'r awdurdod lleol yn darparu llety iddo. Nid yw hyn yn cynnwys episod o ofal seibiant am gyfnod parhaus o fwy na 24 awr. **Nodyn**: Mae cynnwys y mesur hwn yn ddibynnol ar gyhoeddi'r data gan Lywodraeth Cymru.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Nifer y plant mewn gofal y bu'n rhaid iddynt symud 3 gwaith neu fwy
Teitl technegol	Nifer y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth a oedd wedi cael tri lleoliad neu fwy yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru
Enwadur	Nifer y plant sy'n derbyn gofal
Teitl technegol	Nifer y plant sy'n derbyn gofal ar 31 Mawrth
Ffynhonnell	Mesurau Perfformiad Gwasanaethau Cymdeithasol, Llywodraeth Cymru

Yn ôl

Gwasanaethau Gwastraff

Thema	Gwasanaethau Gwastraff: Ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Mesur	Canran y gwastraff wedi'u ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Teitl technegol	Canran y gwastraff trefol a gesglir gan awdurdodau lleol ac a gaiff ei baratoi ar gyfer ei ailddefnyddio a'i ailgylchu/neu ei ailgylchu, gan gynnwys deunyddiau biowastraff wedi eu gwahanu yn eu tarddle ac a gompostir neu a drinnir yn fiolegol mewn ffordd arall
ID	PAM/030
IDau eraill	Yn gynt WMT/009b
Diffiniad	Gwastraff sy'n cael ei gasglu gan neu ar ran awdurdodau lleol yw gwastraff trefol awdurdod lleol. Mae 'wedi ei baratoi i'w ailddefnyddio' yn golygu eitemau sydd wedi cael eu hepgor fel gwastraff yn cael eu paratoi i'w hailddefnyddio heb orfod eu prosesu o flaen llaw. Mae ailgylchu gwastraff yn golygu deunyddiau gwastraff s'yn cael ei ail-brosesu a'i wneud yn gynnyrch, deunydd neu sylweddau eraill newydd un ai ar gyfer y diben gwreiddiol neu ddibenion eraill. Mae gwastraff sydd wedi'i gompostio yn wastraff sydd wedi'i drin i gynhyrchu cynnyrch sefydlog sy'n addas i'w ddefnyddio'n gyflyrydd pridd neu'n gyfrwng tyfu.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur x 100
Rhifiadur	Tunelledd o wastraff wedi'u ailddefnyddio, ailgylchu a chompostio
Teitl technegol	Tunelledd o wastraff trefol a gesglir gan awdurdodau lleol ac a gaiff ei baratoi ar gyfer ei ailddefnyddio a'i ailgylchu/neu ei ailgylchu, gan gynnwys deunyddiau biowastraff wedi eu gwahanu yn eu tarddle ac a gompostir neu a drinnir yn fiolegol mewn ffordd arall
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru
Enwadur	Tunelledd o wastraff a gasglwyd

Teitl technegol	Tunelledd o wastraff a gasglwyd gan yr awdurdod lleol
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru

Yn ôl

Thema	Gwasanaethau Gwastraff: Gwastraff gweddilliol
Mesur	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol a eneradir fesul person
Teitl technegol	Cilogramau o gwastraff cartref gweddilliol a eneradir yn ystod y flwyddyn fesul person
ID	PAM/043
IDau eraill	-
Diffiniad	Gwastraff gweddilliol yw gwastraff sydd heb ei gynnwys mewn cylchdroeon casglu ailgylchu neu gompostio ar wahân. Mae'n wastraff nad yw'n cael ei baratoi ar gyfer ei ailddefnyddio, ei ailgylchu na'i gompostio. Gwastraff cartref yw deunyddiau sy'n cael eu casglu'n uniongyrchol o gartrefi (casgliadau ymyl y ffordd), eu dwyn i safleoedd dod â gwastraff (gan gynnwys safleoedd amwynder sifig) neu eu casglu gan sefydliadau preifat a gwirfoddol sydd heb eu cynnwys mewn man arall. Ystyr paratoi am ailddefnydd yw bod cynhyrchion a deflir fel gwastraff yn cael eu paratoi er mwyn iddynt allu cael eu hailddefnyddio heb unrhyw rag-brosesu arall. Ystyr gwastraff a ailgylchir yw bod deunyddiau gwastraff yn cael eu hailbrosesu yn gynhyrchion, deunyddiau neu sylweddau newydd, boed at y diben gwreiddiol neu ddibenion eraill. Gwastraff sydd wedi'i gompostio yw gwastraff sydd wedi ei drin i gynhyrchu cynnyrch sefydlog sy'n addas i'w ddefnyddio yn gyflyrydd pridd neu gyfrwng tyfu.
Cyfrifiad	Rhifiadur/Enwadur
Rhifiadur	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol
Teitl technegol	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol a eneradir yn ystod y flwyddyn
Ffynhonnell	WasteDataFlow, Cyfoeth Naturiol Cymru
Enwadur	Cyfanswm y boblogaeth

Teitl technegol	Cyfanswm y boblogaeth
Ffynhonnell	Amcangyfrifon Poblogaeth Canol y Flwyddyn, Y Swydfa Ystadegau Gwladol (ONS)

Yn ôl

Dogfen ategol

Wedi'u rhestri isod yw'r newidiadau i'r PAMs 2019-20 sydd wedi eu cytuno yn dilyn yr ymgynghoriad.

ID	Mesur	Diwygiad
Gwasanaethau Corfforaethol		
PAM/044	Nifer y prentisiaid ar gynlluniau prentisiaeth cydnabyddedig ffurfiol am bob 1,000 o gyflogeion	Mae'r mesur yma yn **cael ei chyflwyno** o 2019-20. Yn dilyn yr ymgynghoriad rydym wedi egluro: • Dylid cynnwys pob prentis a gyflogir gan yr awdurdod lleol sy'n ymgymryd â dysgu drwy gynllun prentisiaeth cydnabyddedig, ffurfiol a ariennir gan Lywodraeth Cymru yn ystod y flwyddyn, gan gynnwys y sawl a gafodd eu cwblhau yn ystod y flwyddyn; • Nid oes unrhyw gyfyngiadau oedran a dylai newydd ddyfodiaid a staff presennol sy'n uwchraddio eu sgiliau gael eu cynnwys; a • Nid yw'n cynnwys athrawon.
Tai		
PAM/014	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag	Mae'r mesur yma yn **cael ei disodli** o 2019-20.

ID	Mesur	Diwygiad
PAM/045	Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag	Mae'r mesur yma yn **cael ei chyflwyno** o 2019-20. Mae’r canllawiau ar gyfer y mesur wedi eu diweddaru i egluro y dylid cynnwys anheddau ychwanegol a grëwyd wrth wrth drosi eiddo gwag ‘arall’, a oedd heb ei ddefnyddio o’r blaen at ddibenion preswyl, yn annedd/anheddau preswyl i ddechrau eu hailddefnyddio. Byddwn yn casglu’r data ar gyfer y mesur hwn mewn dwy ran: i) Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo preswyl gwag. ii) Nifer y cartrefi newydd a grëwyd o ganlyniad i ddechrau ailddefnyddio eiddo gwag arall.
Gofal Cymdeithasol		
PAM/024	Canran yr oedolion sy'n fodlon a’u gofal a'r cymorth	Mae’r mesur hwn wedi cael ei ddileu gan nad ydym yn disgwyl i’r data fod ar gael.
PAM/026	Canran y gofalwyr sy’n teimlo eu bod yn cael eu cefnogi	Mae’r mesur hwn wedi cael ei ddileu gan nad ydym yn disgwyl i’r data fod ar gael.
PAM/027	Canran y plant sy'n fodlon a’u gofal a'r cymorth	Mae’r mesur hwn wedi cael ei ddileu gan nad ydym yn disgwyl i’r data fod ar gael.
Gwasanaethau Gwastraff		

ID	Mesur	Diwygiad
PAM/043	Cilogramau y gwastraff cartref gweddilliol a eneradir fesul person	Mae'r canllawiau ar gyfer y mesur hwn wedi cael eu diweddaru i egluro ei fod yn canolbwyntio ar wastraff **cartref** gweddilliol. Bydd y newid hwn yn gymwys o 2018-19 ymlaen.